Welcome:

Dear user, thank you for purchasing this product.
Much investment in time and effort has gone into its development, and it is our hope that it will give you many years of trouble-free service.

FCC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

You are cautioned that any change or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void Your authority to operate such equipment.

Safety Notice:

1. Do not drop, puncture or disassemble the camcorder; otherwise the warranty will be voided.
2. Avoid all contact with water, and dry hands before using.
3. Do not expose the camcorder to high temperature or leave it in direct sunlight. Doing so may damage the camcorder.
4. Use the camcorder with care. Avoid pressing hard on the camcorder body.
5. For your own safety, avoid using the camcorder when there is a storm or lightning.
6. Do not use batteries of different specifications. Doing so may lead to the potential for serious damage.
7. Remove the battery during long periods between usage, as a deteriorated battery may affect the functionality of the camcorder.
8. Remove the battery if it shows signs of leaking or distortion.
9. Use only the accessories supplied by the manufacturer.
10. Keep the camcorder out of the reach of infants.
11. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
12. Dispose of used batteries according to the instructions.

If the time arises to throw away your product, please recycle all the components possible.

Batteries and rechargeable batteries are not to be disposed in your domestic waste! Please recycle them at your local recycling point.

Together we can help to protect the environment.

Preparing the Camcorder

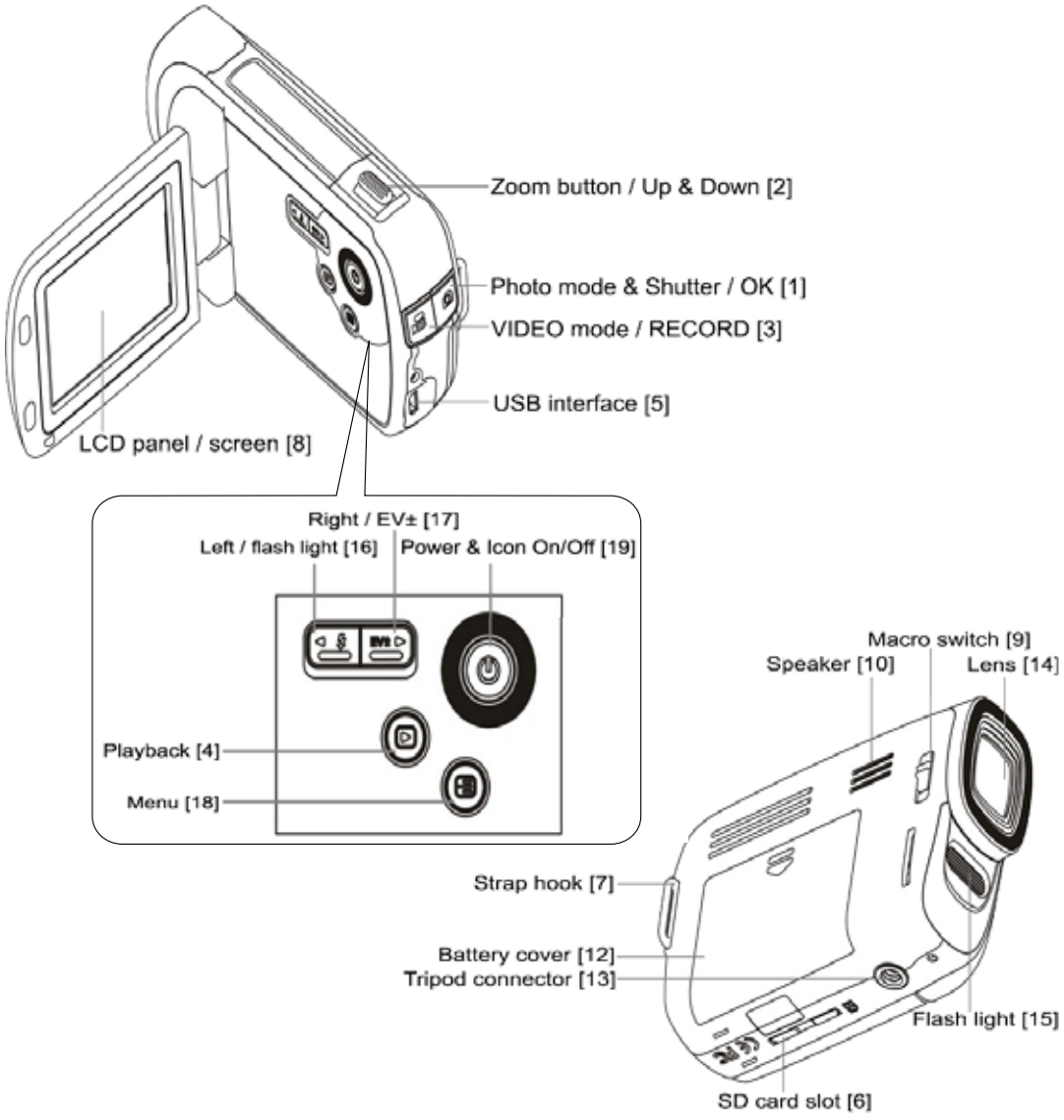
EN

Package content

The package should contain all the followings. If anything is missing or appears damaged, contact your dealer immediately.

- Camcorder
- CD-ROM
- User Manual
- USB/AV combo cable
- AA batteries × 2
- Wrist strap

Product overview



Getting Started

EN

Loading the battery

1. Fix **LCD panel/ screen** in close position.
2. Open the **battery cover**.
3. Insert 2x AA alkaline batteries into the camera.
   Make sure that the polarisation of the batteries is like shown in the picture.
4. Close the **battery cover**.

Inserting the SD card

This DV camcorder (camera) has built-in internal memory. This memory can be extended with a SD memory card (not included in standard packaging).

1. Turn off the DV camcorder (camera) first.
2. Insert the SD card as the direction shown in the picture.
   Put carefully in until it reaches the end of the SD card slot.
3. Turn on the DV camcorder (camera). When the card is inserted successfully, the icon (SD) will appear on the display.
4. To remove the card, push it slightly in until card pop out by itself.

Notice:

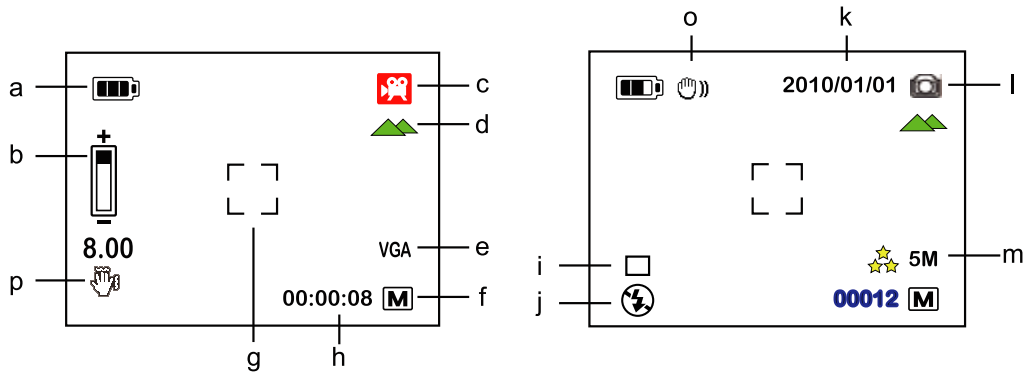
* Please do not insert and take out SD card when DV (camera) is on, or the DV (camera) will turn off automatically.
* There is only one right direction to insert SD card into the slot Do not force the card into the slot, or both DV (camera) and SD card slot will be damaged.
* The SD card must be formatted before taking video and pictures.

Turning on/off the camcorder

To turn on the camcorder, either open the **LCD panel / screen** or press the **Power & Icon On /Off** button for 3 seconds.
To turn off the camcorder, either close the **LCD panel / screen** or press the **Power & Icon On /Off** button for 3 seconds.

If the power is not turned on, please check the following points have been done correctly:
1) The battery is correctly loaded;
2) The loaded battery has enough power.

Reading LCD indicators



No.	Item	Option
a	Battery indicator	The batteries are full. The batteries are empty. Low Battery, the DV will turn off.
b	Zoom ratio indicator	1.00~8.00
c	Mode selected	Photographs mode. Videos capture mode.
d	Normal / Macro mode indicator	Normal mode (0.75m – infinity). Macro mode (12cm –16cm).
e	Video resolution	VGA/QVGA/D1
f	Memory source	SD card Internal memory
g	View center	
h	Counting indicator	Show time left in DV mode Show picture left in DC mode Show recording time during recording
i	One shot / Continuous shot	One shot 3 Continuous shot
j	Flash indicator	Force flash: The flash is on in any environment. Auto Flash: The camera determines if the flash should be used or not. No Flash : The flash is turned off.
k	Date	
l	Photo mode	
m	Picture resolution	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	White Balance	Auto (Default) Daylight Cloudy Tungsten Fluorescent
o	Hand-shaking indicator	Appears as the pictures taken might be blur caused by the hand shake when in low light
p	Stabilizer indicator	Appears means you're turn on stabilizer function

How to setup the language

Please choose your local language before using the camcorder.

1. Press the **Menu** button to enter the Menu.
2. Press the **Right/ EV±** button to select the Setup menu.
3. Use the **Zoom button/ Up & Down** button to navigate to point language. Press the **Photo mode & Shutter/ OK** button to enter the language menu.
4. Use the **Zoom button/ Up & Down** button to choose the language you want and press the **Photo mode & Shutter/ OK** button to confirm.
5. Press the **Menu** button to exit the Menu.

Recording a video clip

1. Set the focus to an appropriate setting by using the **Macro switch**.
   Normally, you may set the focus to (▲) for most filming conditions.
   Select (🌷) only for close-ups.
2. Press the **VIDEO mode/ RECORD** ( ) button to start recording.
3. Use the **Zoom button/ Up & Down** (+/-) button to zoom in or zoom out the screen.
4. Press the **VIDEO mode/ RECORD** ( ) button again to stop recording.

▲	**0.75m – infinity**
🌷	**12cm –16cm**

Focus settings

Taking a still picture

1. Set the focus to an appropriate setting. Normally, you may set the focus to (▲) for most filming conditions.
   Select (🌷) only for close-ups.
2. Use the **Zoom button/ Up & Down** (+/-) button to zoom in or zoom out the screen.
3. Press the **Photo mode & Shutter/ OK** ( ) to take a still picture.

▲	**0.75m – infinity**
🌷	**12cm –16cm**

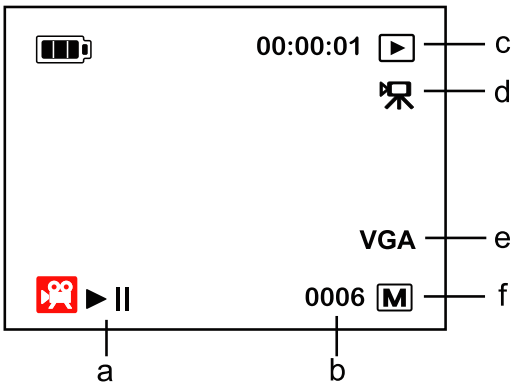
Focus settings

Note: The flash light is not available when using (🌷) and continuous shot ( ) mode.
Note: The continuous shot function is not available when Scene Mode setting is Night mode.
Note: When in low light, the hand-shaking icon ( ) might appear as the pictures taken might be blur caused by the hand shake.

Playing back still picture or video clip

To playback the recorded videos/pictures, press the Playback (▶) button.

1. To play back still picture or video clip. Use **Left/ Flash light** button for Last file and **Right/EV±** button for Next file. The file NO is displayed in the bottom of the display. To playback a video clip, press the **VIDEO mode/ RECORD** button.
2. Use Zoom button Up and Down to zoom in /out the still picture.
3. Pan function: After zoom in, you could press the Left or Right button to enter Pan function. Press the Left or Right button again to move from one end of the picture to the other.

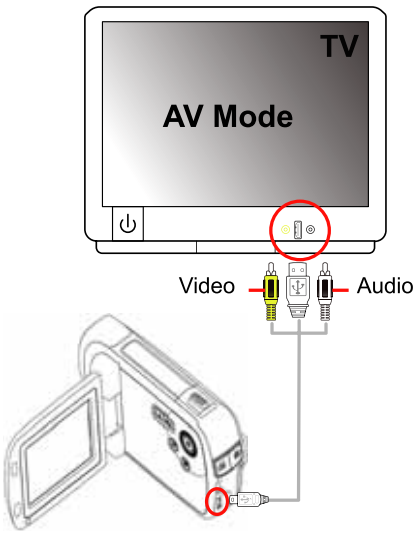


No.	Item
a	Play / Pause
b	File number
c	Playback mode
d	Video file or photo file
e	Resolution (VGA/QVGA/D1)
f	Memory source (M Internal memory / SD SD card)

Exporting to a TV

The TV system is different across areas. If you need to adjust the TV-out setting, please refer to the "Advanced settings" section for more information. (Taiwan: NTSC; America: NTSC; Europe: PAL; China: PAL)

1. Turn on your TV and switch the TV to AV mode.
2. Connect the audio and video ends of the USB /AV combo cable to the TV.
3. Connect the other end of the USB /AV combo cable to your camcorder.
4. Turn on the camcorder.
5. To play back still picture or video clip. Use **Left/ Flash light** button for Last file and **Right/ EV±** button for Next file. The file no is displayed in the bottom of the display. To playback a video clip, press the **VIDEO mode/ RECORD** button.
6. Use Zoom button Up and Down to zoom in /out the still picture.



How to navigate in the menu

Icon	Description
Photo mode & Shutter/ OK	To confirm the selection.
Zoom button / Up& Down	Navigate through the settings up and down.
Left/ flash light	Choose Left-side Menu or Exit.
Right/ EV±	Choose Right-side Menu.
Menu	Open the Menu or delete the photo.

Advanced settings

EN

Setting menu ( ) options

Photo setting

Press **Photo mode & Shutter/ OK** to enter the photo mode and press **Menu** button once to enter photo setup mode. Use the Zoom button/ Up & Down button to choose the selection you want. Press the **Photo mode & Shutter/ OK** button to enter the setting you like to modify.

Item	Option	Description
Size	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolution
Quality	Fine/Standard/Economy	Picture quality
Scene Mode	Auto/ Sport/ Night/ Portrait/ Landscape/ Backlight	Scene selected for different modes
EV Setup	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Level of exposure
White Balance	Auto (Default)	Automatic white balance
	Daylight	White balance selected for daylight surrounding
	Cloudy	White balance selected for cloudy surrounding
	Tungsten	White balance selected for tungsten lighting
	Fluorescent	White balance selected for Fluorescent surrounding
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Color	Standard/ Vivid/ Sepia/ Moonochrome	Select color mode
Saturation	Normal/ High/ Low	Select saturation mode
Sharpness	Normal/ Hard/ Soft	Select sharpness mode
Selftimer	Off	Turn off the self-timer
	2, 10, 10+2 Seconds	Set the delay time at 2s, 10s or 10+2s to take a picture
Time Stamp	Off/ Date only/ Date&Time	Set a date stamp on each picture and video in formal YYYY.MM.DD
Continous Shot	On/ Off	Take single picture or 3 continuous pictures
Face Detection	Off/ Face Det./ Smile Det./	Select face or smile detection mode

Video setting

Press the **VIDEO mode/ RECORD** button to enter the video mode and press **Menu** button once to enter video setup mode Use the Zoom button/ Up & Down button to choose the selection you want. Press the **Photo mode & Shutter/ OK** button to enter the setting you like to modify.

Item	Option	Description
Size	VGA/QVGA/D1	Select video size
EV Setup	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Level of exposure
White Balance	Auto (Default)	Automatic white balance
	Daylight	White balance selected for daylight surrounding
	Cloudy	White balance selected for cloudy surrounding
	Tungsten	White balance selected for tungsten lighting
	Fluorescent	White balance selected for Fluorescent surrounding

Setup

In photo/video setup mode, press **Right/ EV±** ► button to enter the Setup menu. Use the **Zoom button/ Up & Down** button to choose the selection you want and **Photo mode & Shutter/ OK** to confirm the setting.

Item	Option	Description
Format	Cancel/ Execute	Format the memory card or the internal memory.
Language	English(Default)/T-Chinese/ S-Chinese/French/German/ Italian/Spanish/Portuguese/ Dutch	Select display language
Auto Off	Off / 1min / 3min / 5min	Auto power off in 1min, 3min(default) if no operation
System Reset	Cancel / Execute	Restore default setting
Light Frequency	50 Hz	Main European electricity frequency
	60 Hz	Main American electricity frequency
TV Output	NTSC	American and Japanese video format
	PAL	European video format
Date Input	Off / Set	Date setting
Sound Effect	On / Off	Turn on/ off the sound effect
Note: The escape from menu press the **Menu** button to exit.		

Playback Settings

Press **Playback** to enter the playback mode and press **Menu** button once to enter PLAYBACK setup mode. Use the **Zoom button/ Up & Down** button to choose the selection you want and **Photo mode & Shutter/ OK** to confirm the setting.

Item	Option	Description
Delete	Single / All / Select	Select photo to delete
Copy to Card	Cancel / Execute	Select photo to copy to your SD card
Slide Show	3 sec. /5 sec. /10 sec.	Select the slide show time
Protect	Single / All / Select	Select photo to protect
Thumbnail	Execute	Turn the thumbnail setting
Volume	1~8	Volume set

Specifications

EN

Item	Description
Model	5 Mega-pixel camera
Resolution	Camcorder: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Camera: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
External memory	SD slot (SDHC Card), up to 16GB SDHC
Digital zoom	8X
File format	AVI (M-JPEG), JPEG
LCD display	6.1 cm (2.4") (480RGB x 234)LCD with 270° rotation
TV-out	NTSC/PAL system supported
Lens specifications	Fixed focus, 2 steps
Shutter time	1/8 to 1/2000 seconds
Humity	0~90%
Working temperature	0~40℃
Bulit-in Microphone	Yes
Bulit-in Speaker	Yes
Self-Timer	2 seconds:Take photo after pressing the camera shutter. 10 seconds:Take photos 10 seconds after pressing the camera shutter. 10+2 seconds: Take photo after pressing camera shutter in 10 seconds and after that it will take photos every 2 seconds per each until user press camera shutter to stop.
Interface	USB 2.0
Battery	2xAA alkaline batteries (1.5 V); Rechargeable battery allowed
Mesurements	111x35x63mm
Weight	134g(without battery inside)

Vorbereiten des Camcorders

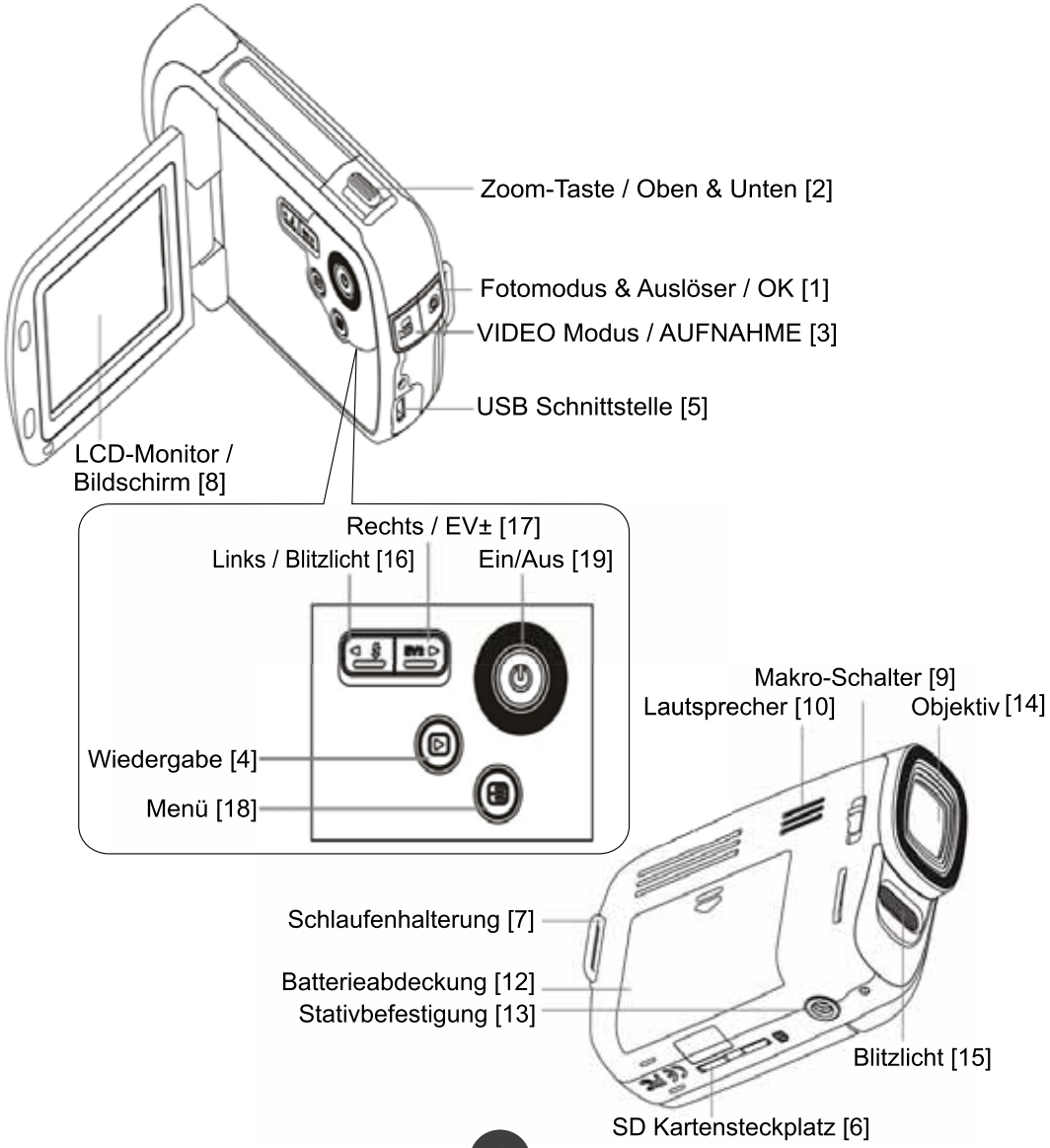
Lieferumfang

Im Lieferumfang sollten die folgenden Artikel vorhanden sein. Falls ein Artikel fehlt oder beschädigt ist, setzen Sie sich bitte umgehend mit Ihrem Händler in Verbindung.

- Camcorder
- CD-ROM
- Bedienungsanleitung
- USB/AV-Kabel
- AA Batterien × 2
- Trageschlaufe

DE

Produktübersicht



Erste Schritte

DE

Einlegen des Akkus

1. Schließen Sie den **LCD-Monitor / Bildschirm**.
2. Entfernen Sie die **Batteriefachabdeckung**.
3. Legen Sie 2 x AA Alkaline- Batterien in die Kamera ein und stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien in der auf der Abbildung gezeigten Richtung einlegen.
4. Bringen Sie die **Batteriefachabdeckung** wieder an.

Einlegen der SD Karte

Dieser DV-Camcorder (Kamera) verfügt über einen internen Speicher. Dieser Speicher kann mit einer SD Speicherkarte erweitert werden (nicht im standardmäßigen Lieferumfang enthalten).

1. Schalten Sie den Camcorder aus.
2. Legen Sie die SD Karte in die auf der Abbildung gezeigten Richtung ein, bis Sie das Ende des SD Kartensteckplatzes erreicht hat.
3. Schalten Sie nun den Camcorder wieder ein. Nachdem die Karte erfolgreich eingelegt wurde, wird das Symbol (SD) auf dem Bildschirm erscheinen.
4. Um die Karte zu entfernen, drücken Sie leicht auf die Karte, bis sie von selbst herausspringt.

Hinweis:

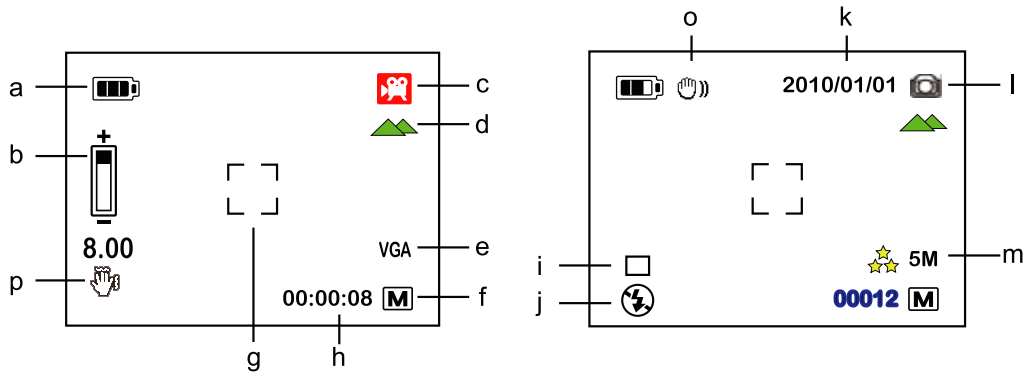
* Wechseln Sie die SD Karte nicht während der Camcorder eingeschaltet ist. Der Camcorder wird sich sonst automatisch ausschalten.
* Legen Sie die SD Karte immer in die korrekte Richtung ein um Beschädigungen am Gerät und Karte zu vermeiden.
* Vor der ersten Benutzung muss die SD Karte formatiert werden. (Mehr dazu unter Erweitere Einstellungen).

Ein/Ausschalten des Camcorders

Um den Camcorder einzuschalten, öffnen Sie entweder den **LCD-Monitor / Bildschirm** oder drücken Sie für 3 Sekunden auf die **Ein / Aus** Taste.
Um den Camcorder auszuschalten, schließen Sie entweder den **LCD-Monitor / Bildschirm** oder drücken für 3 Sekunden auf die **Ein / Aus** Taste.

Falls sich das Gerät nicht einschaltet, prüfen Sie bitte, ob die folgenden Bedingungen zutreffen:
1) Der Akku ist korrekt eingelegt;
2) Der eingelegte Akku verfügt über eine ausreichende Ladung.

Beschreibung der LCD Anzeigen



DE

Nr.	Symbol	Option
a	Batterieanzeige	Die Batterien sind voll. Die Batterien sind leer. Batterie vollständig leer, Camcorder wird sich ausschalten.
b	Zoom- Anzeige	1.00~8.00
c	Ausgewählter Modus	Foto- Modus. Video- Modus.
d	Normal / Makro Modus Anzeige	Normaler Modus (0.75m – unendlich) Makromodus (12cm –16cm).
e	Videoauflösung	VGA/QVGA/D1
f	Speicherquelle	SD Karte Interner Speicher
g	Rahmen für die Bildmitte	
h	Zähler	Anzeige der verbleibenden Zeit im Video- Modus. Anzeige der verbleibenden Bilder im Kamera- Modus. Anzeige der aufgenommenen Zeit während der Aufnahme.
i	Einzelaufnahme / Serienaufnahme	Einzelbildaufnahmen 3 Serienbildaufnahme
j	Blitzanzeige	Immer an: Das Blitzlicht wird in jeder Situation ausgelöst. Auto Blitz: Die Kamera erkennt, ob das Blitzlicht benutzt werden sollte oder nicht. Kein Blitz: Das Blitzlicht ist ausgeschaltet.
k	Datum	
l	Fotomodus	
m	Bildauflösung	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Weißabgleich	Auto (Standard) Tageslicht Wolkig Wolfram Leuchtstoffröhre
o	Verwackeln-Anzeige	Erscheint, wenn das aufgenommene Bild aufgrund Wackelns bei geringem Licht verschwommen sein könnte
p	Stabilisatoranzeige	Erscheint, wenn Sie die Stabilisatorfunktion aktiviert haben

DE

Einstellen der Sprache

Bitte wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache vor der Benutzung des Camcorders aus.

1. Drücken Sie auf die **Menü** Taste zum Aufruf des Menüs.
2. Drücken Sie auf die **Rechts / EV±** Taste zur Auswahl des Einstellungsmenüs.
3. Benutzen Sie die **Zoom-Taste / Oben & Unten** Taste zur Auswahl des Menüpunktes Sprache. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser / OK** Taste zum Aufruf des Sprachmenüs.
4. Benutzen Sie die **Zoom-Taste / Oben & Unten** Taste zur Auswahl der bevorzugten Sprache und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf die **Fotomodus & Auslöser / OK** Taste.
5. Drücken Sie auf die **Menü** Taste, um zum Menü zurückzukehren.

Aufzeichnen eines Videoclips

1. Stellen Sie den Fokus mit dem **Makro-Schalter** auf eine entsprechende Einstellung ein.
   In den meisten Fällen sollten Sie den Fokus auf (▲) einstellen.
   Wählen Sie (🌷) nur für Nahaufnahmen.
2. Drücken Sie auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME** Taste ( ), um die Aufnahme zu starten.
3. Benutzen Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten** Taste (+/-), um in das Bild hinein- oder herauszuzoomen.
4. Drücken Sie erneut auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME** Taste ( ), um die Aufnahme zu stoppen.

▲	0.75m – unendlich
🌷	12cm –16cm

Fokuseinstellungen

Aufnehmen eines Fotos

1. Stellen Sie den Fokus richtig ein. Für die meisten Filmaufnahmen sollten Sie den Fokus auf (▲) einstellen. Wählen Sie (🌷) nur für Nahaufnahmen.
2. Benutzen Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten** Taste (+/-), um in das Bild hinein- oder herauszuzoomen.
3. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser / OK** ( ) Taste, um ein Foto aufzunehmen.

▲	0.75m – unendlich
🌷	12cm –16cm

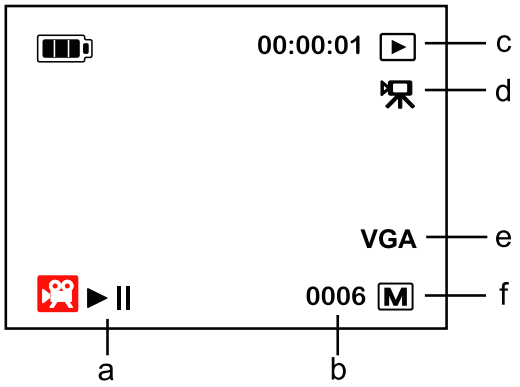
Fokuseinstellungen

Hinweis: Der Blitz ist bei (🌷) und Serienbildaufnahmen nicht verfügbar ( ).
Hinweis: Die Sereienbildaufnahme funktioniert nicht im Nachtmodus.
Hinweis: Bei wenig Licht erscheint bei Handwackeln das Icon ( ) für die Bildmitte als Hinweis, dass das Foto verwackelt wird.

Wiedergabe von Fotos oder Videoclips

Um aufgenommene Videos/Fotos wiederzugeben, drücken Sie auf die Wiedergabe (▶) Taste.

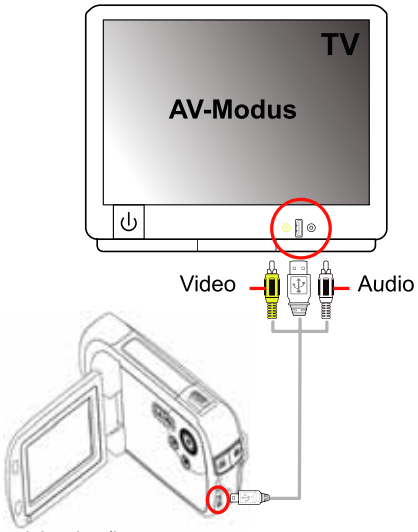
1. Wählen Sie mit der Links / Blitzlicht [16] Taste oder Rechts / EV± [17] Taste die datei aus, die Sie wiedergeben möchten. Die Datei NR. wird am unteren Bildschirmrand angezeigt. Um einen Videoclip wiederzugeben, drücken Sie auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME** Taste.
2. Drücken Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten**, um in ein Foto hinein-/herauszuzoomen.
3. Schwenk-Funktion: Nach dem Hineinzoomen können Sie auf die Links / Blitzlicht Taste oder Rechts / EV± drücken, um die Schwenkfunktion aufzurufen. Drücken Sie erneut auf die Links / Blitzlicht Taste oder Rechts / EV± Taste, um sich von einem Ende des Bildes zum anderen zu bewegen.



Nr.	Symbol
a	Wiedergabe / Pause
b	Dateinummer
c	Wiedergabemodus
d	Videodatei oder Fotodatei
e	Auflösung (VGA/QVGA/D1)
f	Speicherquelle (M Interner Speicher / SD SD Karte)

An einen TV anschließen

Das TV-System ist je nach Regionen unterschiedlich. Falls Sie die TV-Ausgangseinstellung ändern müssen, erhalten Sie dazu im Abschnitt “Erweiterte Einstellungen” weitere Informationen. (Taiwan: NTSC; Amerika: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)



1. Schalten Sie den Fernseher ein und schalten Sie ihn in den AV-Modus.
2. Schließen Sie den Audio- und Videostecker des USB/ AV-Kabels an den Fernseher an.
3. Schließen Sie das andere Ende des USB/AV-Kabels an Ihren Camcorder an.
4. Schalten Sie den Camcorder ein. Drücken Sie die **Wiedergabe (▶) Taste**.
5. Um ein Foto oder einen Videoclip auszuwählen, benutzen Sie die **Links / Blitzlicht** Taste für die vorherige Datei und die **Rechts / EV±** Taste für die nächste Datei. Die Datei NR. wird am unteren Bildschirmrand angezeigt. Um einen Videoclip wiederzugeben, drücken Sie auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME** Taste.
6. Drücken Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten**, um in ein Foto hinein-/herauszuzoomen.

DE

Navigation durch das Menü

Symbol	Beschreibung
Fotomodus & Auslöser / OK	Zum Bestätigen der Auswahl.
Zoom-Taste / Oben & Unten	In den Einstellungen nach oben oder unten gehen.
Links / Blitzlicht	Menü auf der linken Seite auswählen oder Verlassen.
Rechts / EV±	Menü auf der rechten Seite auswählen.
Menü / Löschen	Menü öffnen oder das Foto löschen.

Erweiterte Einstellungen

Einstellen von Menüoptionen ( )

Fotoeinstellung
Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser/OK** Taste zum Aufrufen des Fotomodus und drücken Sie anschließend auf die **Menü** Taste, um den Fotoeinstellungsmodus aufzurufen. Benutzen Sie die Zoom-Taste/Oben & Unten Taste und Navigieren Sie zur gewünschten Auswahl. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser/OK** Taste zum Aufruf der zu ändernden Einstellung.

DE

Symbol	Option	Beschreibung
Größe	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Auflösung
Qualität	Fein/Standard/Niedrig	Bildqualität
Aufnahmemodus	Auto/ Sport/ Nacht/ Portrait/ Landschaft/ Hintergrundlicht	Szenenauswahl für verschiedene Modi
EV-Einstellung	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Belichtungsstufe
Weißabgleich	Auto (Standard)	Automatischer Weißabgleich
	Tageslicht	Weißabgleich für Tageslicht
	Bewölkt	Weißabgleich für Bewölkung
	Glühbirne	Weißabgleich für Glühbirnen
	Neonlicht	Weißabgleich für Neonlicht
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Farbe	Standard/ Lebhaft/ Sepia/ Monochrom	Auswahl des Farbmodus
Sättigung	Normal/ Hoch/ Niedrig	Auswahl des Sättigungsmodus
Schärfe	Normal/ Hart/ Weich	Auswahl des Schärfemodus
Selbstauslöser	Aus	Selbstauslöser deaktivieren
	2, 10, 10+2 Sekunden	Verzögerung auf 2s, 10s oder 10+2s zur Aufnahme eines Bildes einstellen
Zeitstempel	Aus/ Nur Datum/ Datum & Zeit	Einstellen eines Datumsstempels für jedes Bild und Video im Format JJJJ.MM.TT
Serienaufnahme	An/ Aus	Aufnahme eines Einzelbildes oder 3 Serienbilder
Gesichtserkennung	Aus/ Gesichtserk./ Lächelerk./	Auswahl des Gesichts- oder Lächelerkennungsmodus

Videoeinstellung
Drücken Sie auf die **VIDEO Modus/Aufnahme** Taste zum Aufruf des Videomodus und drücken Sie anschließend ein Mal auf die **Menü** Taste, um den Videoeinstellungsmodus aufzurufen. Benutzen Sie die Zoom-Taste/Oben & Unten Taste und Navigieren Sie zur gewünschten Auswahl. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser/OK** Taste zum Aufruf der zu ändernden Einstellung.

Symbol	Option	Beschreibung
Größe	VGA/QVGA/D1	Auswahl der Videogröße
EV-Einstellung	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Belichtungsstufe
Weißabgleich	Auto (Standard)	Automatischer Weißabgleich
	Tageslicht	Weißabgleich für Tageslicht
	Bewölkt	Weißabgleich für Bewölkung
	Glühbirne	Weißabgleich für Glühbirne
	Neonlicht	Weißabgleich für Neonlicht

DE

Einstellung
Drücken Sie im Foto-/Videoeinstellungsmodus auf die **Rechts/ EV±** ► Taste zum Aufruf des Einstellungsmenüs. Benutzen Sie die **Zoom-Taste / Oben & Unten** Taste zur Treffen der gewünschten Auswahl und anschließend die **Fotomodus & Auslöser / OK]** Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Symbol	Option	Beschreibung
Format	Abbrechen/ Ausführen	Speicherkarte oder internen Speicher formatieren.
Sprache	Englisch (Standard)/T-Chinesisch/V-Chinesisch/ Französisch/Deutsch/ Italienisch/Spanisch/ Portugiesisch/ Holländisch	Anzeigesprache auswählen
Auto aus	Aus / 1 Min / 3 Min / 5 Min	Auto Abschaltung nach 1 Min, 3 Min (Standard) Inaktivität
System zurücksetzen	Abbrechen / Ausführen	Standardeinstellung wiederherstellen
Netzfrequenz	50 Hz	Europäische Netzfrequenz
	60 Hz	Amerikanische Netzfrequenz
TV Ausgabe	NTSC	Amerikanisches und Japanisches Videoformat
	PAL	Europäisches Videoformat
Datumseingabe	Aus / Einstellen	Datums- Zeiteinstellung
Toneffekt	Ein / Aus	Ein/Ausschalten des Toneffektes
Anmerkung: Um das Menü zu verlassen, drücken Sie auf die **Menü** Taste.		

Wiedergabe-Einstellungen
Drücken Sie auf **Wiedergabe** zum Aufruf des Wiedergabemodus und anschließend ein Mal auf die **Menü** Taste, um den WIEDERGABE Einstellungsmodus aufzurufen. Benutzen Sie die **Zoom-Taste/Oben & Unten** Taste zum Treffen der gewünschten Auswahl und anschließend die **Fotomodus & Auslöser/OK** Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Symbol	Option	Beschreibung
Löschen	Einzel / Alle / Auswahl	Zu löschende Fotos auswählen
Auf Karte kopieren	Abbrechen / Ausführen	Foto vom internen Speicher auf Ihre SD Karte kopieren
Diashow	3 Sek. / 5 Sek. / 10 Sek.	Auswahl des Diashowintervalls
Schützen	Einzel / Alle / Auswahl	Zu schützendes Foto auswählen. Foto wird beim löschen nicht mitgelöscht
Miniatur	Ausführen	Miniatureinstellung ausführen
Lautstärke	1~8	Lautstärke einstellen

Préparer le caméscope

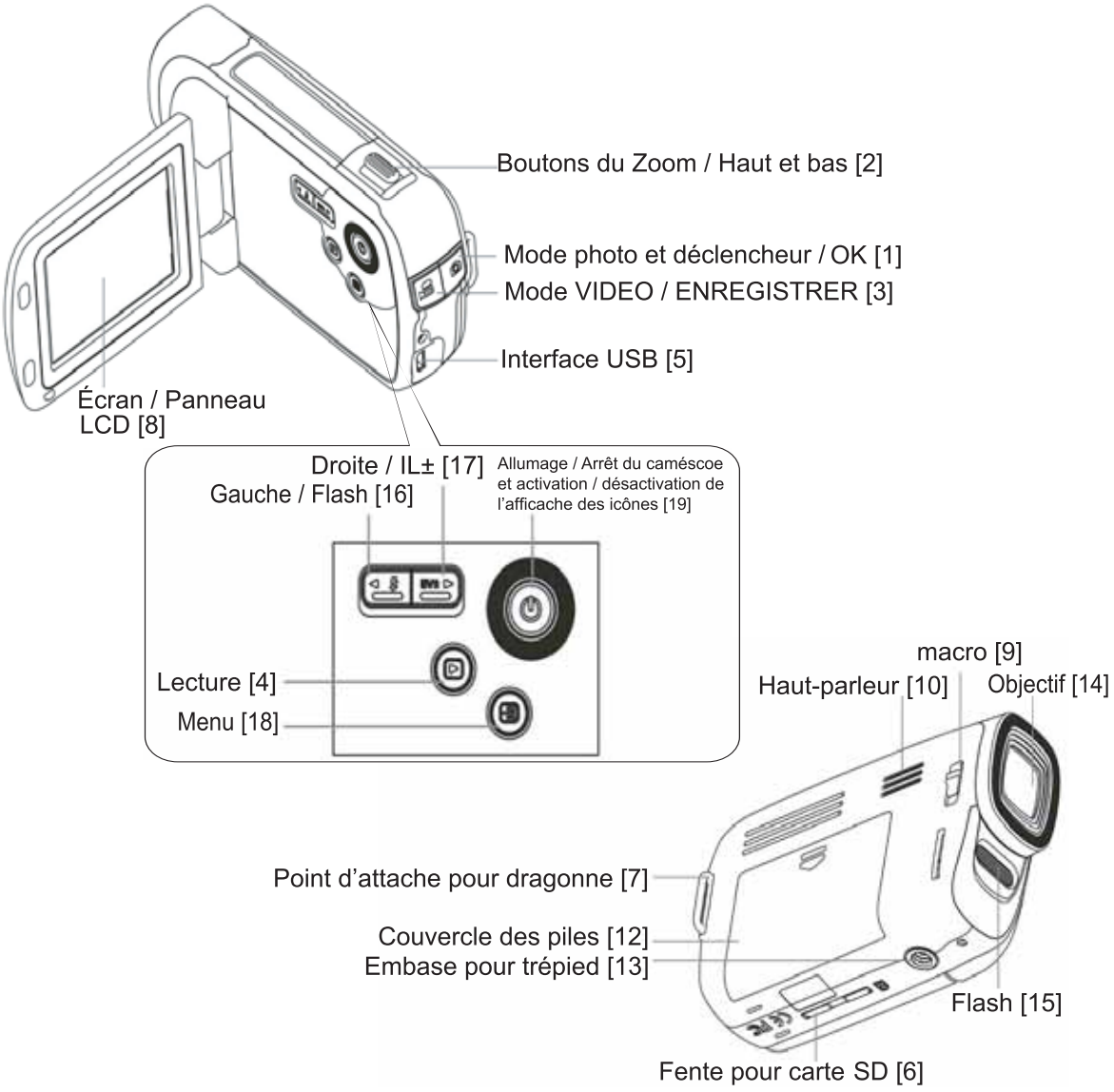
Contenu de l'emballage

L'emballage devrait contenir les éléments listés ci-dessous. Si l'un des éléments suivants s'avérait manquant ou endommagé, contactez immédiatement votre détaillant.

- Caméscope
- CD-ROM
- Manuel d'utilisation
- Câble USB / AV
- Piles AA x 2
- Dragonne

Vue d'ensemble du produit

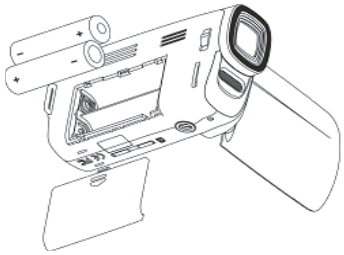
FR


Boutons du Zoom / Haut et bas [2]
Mode photo et déclencheur / OK [1]
Mode VIDEO / ENREGISTRER [3]
Interface USB [5]
Écran / Panneau LCD [8]
Droite / IL± [17]
Gauche / Flash [16]
Allumage / Arrêt du caméscoe et activation / désactivation de l'afficache des icônes [19]
Lecture [4]
Menu [18]
macro [9]
Haut-parleur [10]
Objectif [14]
Point d'attache pour dragonne [7]
Couvercle des piles [12]
Embase pour trépied [13]
Flash [15]
Fente pour carte SD [6]

Mise en route

Installer la batterie

1. Placez **l'écran / panneau LCD** en position fermée.
2. Ouvrez le **couvercle des piles**.
3. Insérer 2 piles alcalines AA dans le caméscope. Assurez-vous que les piles soient placées tel qu'indiqué sur le schéma.
4. Refermez le **couvercle des piles**.

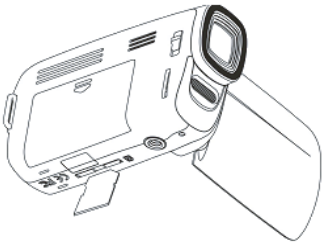


FR

Insertion de la carte SD

Ce caméscope DV (appareil photo) est muni d'une mémoire interne intégrée. Cette capacité de mémoire peut être augmentée avec une carte mémoire SD (non incluse dans l'emballage standard).

1. Eteignez d'abord le caméscope.
2. Insérez la carte SD tel qu'indiqué sur le schéma. Insérez soigneusement la carte jusqu'au fond de la **fente pour carte SD.**
3. Allumez le caméscope après que la carte soit complètement insérer. L'icône apparaitra sur l'écran (SD).
4. Enlevez la carte, appuyez légèrement jusqu'a ce que la carte fasse un pop par elle même.



Notice :

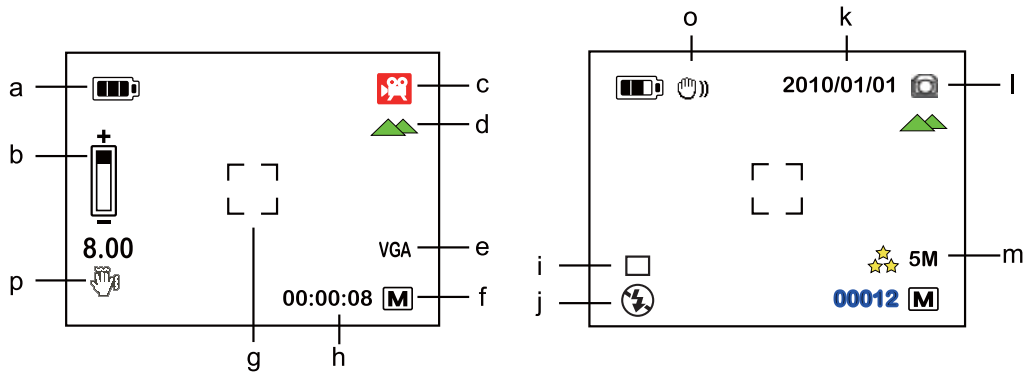
* Prière de ne pas insérer et retirer la carte SD quand le caméscope est allumé, sous risqué d´extinction immédiate du caméscope.
* Il n'y qu'une seule direction pour insérer la carte SD dans la fente. Ne pas forcer la carte dans la fente, sous risque de dédommagement du caméscope et de la carte SD.
* La carte SD doit être formatée avant de prendre des vidéos et des images.

Allumage / arrêt du caméscope

Pour allumer le caméscope, ouvrez le **l'écran / panneau LCD** ou appuyez sur le bouton **Menu** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
Pour éteindre le caméscope, fermez le **l'écran / panneau LCD** ou appuyez sur le bouton **Menu** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Si le caméscope refuse de se mettre en marche, vérifiez les éléments suivants:
1) La batterie est bien chargée;
2) La batterie est suffisamment chargée.

Lecture de l’indicateur LCD



No.	Élément	Option
a	Indicateur de charge des piles	Les piles sont pleines. Les piles sont vides. Batterie faible, le caméscope s’éteint.
b	Indicateur du facteur du zoom	1.00~8.00
c	Mode sélectionné	Mode photo Mode vidéo
d	Indicateur mode normal / macro	Mode normal (0.75m – infini). Mode macro (12cm –16cm).
e	Vidéo resolution	VGA/QVGA/D1
f	Mémoire source	Carte SD Mémoire interne
g	Centre de vue	Une prise 3 prises en rafale
h	Indicateur numérique	Affiche le temps restant en mode vidéo numérique (DV). Affiche le nombre de photos restantes en mode photo DC. Affiche le temps enregistré lors de l’enregistrement.
i	Prise unique / prises en rafales	
j	Indicateur du flash	Flash forcé : le flash sera déclenché peu importe l’environnement. Flash automatique: l’appareil déterminera si le flash doit être utilisé ou non. Sans flash: le flash est désactivé.
k	Date	
l	Mode photo	
m	Résolution photo	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Balance du blanc	Auto. (défaut) Jour Nuageux Tungstène Fluorescent
o	Indicateur de tremblement de main	Apparaît comme si les photos prises étaient floue provoquée par le tremblement de la main quand en lumière faible.
p	Indicateur de stabilisateur	Apparaît comme si la fonction de stabilisateur est activée

FR

FR

Comment régler la langue d'affichage

Assurez-vous de choisir votre langue d'affichage avant d'utiliser le caméscope.

1. Appuyez sur le bouton **Menu** pour accéder au menu.
2. Appuyez sur le bouton **Droite / IL±** pour sélectionner le menu de réglage.
3. Utilisez les boutons du **Zoom / Haut et bas** pour parcourir les options du menu de réglage jusqu'au menu de langue. Appuyez sur le bouton **Mode photo et déclencheur / OK** pour entrer dans le menu de langue.
4. Utilisez les **boutons du Zoom / Haut et bas** pour choisir la langue que vous voulez, et appuyez sur le bouton **Mode photo et déclencheur / OK** pour confirmer.
5. Appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter le menu.

Enregistrer un clip vidéo

1. Ajustez la mise au point sur une position appropriée à l'aide du commutateur **mode macro**
   Normalement, vous pouvez régler la mise au point sur (▲) pour la plupart des conditions de tournage.
   Sélectionnez (🌷) seulement pour les gros plans.
2. Appuyez sur le bouton **mode VIDEO / ENREGISTRER** (📹) pour commencer l'enregistrement.
3. Utilisez les boutons du **Zoom / Haut et bas** (+/-) pour zoomer ou dézoomer l'écran.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton **mode VIDEO / ENREGISTRER** (📹) pour arrêter l'enregistrement.

▲	**0.75m – infini**
🌷	**12cm –16cm**

Réglages de la mise au point

Prendre une photo

1. Ajustez la mise au point sur une position appropriée.
   Normalement, vous pouvez régler la mise au point sur (▲) pour la plupart des conditions de tournage. Sélectionnez (🌷) seulement pour les gros plans.
2. Utilisez les **boutons du Zoom / Haut et bas** (+/-) pour zoomer ou dézoomer l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **Mode photo et déclencheur / OK** (📷) pour prendre une phot.

▲	**0.75m – infini**
🌷	**12cm –16cm**

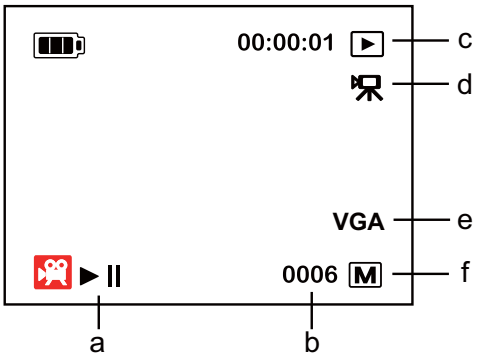
Réglages de la mise au point

Notice :La lumière flash n'est pas disponible quand vous utilisez (🌷) et Con.shot (🗗) mode.
Notice :La fonction prise en rafale n'est pas disponible quand le mode installation scène est sur le mode nuit.
Notice :Par manque de lumière, l'icône tremblement de mains ( ) pourrait apparaître en tant qu'image prise durant la nuit pourrait être floue due aux secousses de mains.

Visionnement de photos ou de clips vidéo

Pour visionner une vidéo ou des images enregistrées, appuyez sur le bouton de Lecture(▶).

1. Pour visionner des photos ou des vidéos. Utilisez le bouton **Gauche / Flash** pour accéder au fichier précédent et le bouton **Droite / IL±** pour le fichier suivant. Le numéro de fichier est affiché au bas de l'écran. Pour visionner un clip vidéo, appuyez sur le bouton **Mode VIDEO / ENREGISTRER**.
2. Utilisez les boutons du Zoom avant et arrière pour zoomer ou dézoomer l'image.
3. Mode de visionnement panoramique: après avoir zoomé vers l'avant, vous pouvez appuyer sur le boutons Gauche ou Droite pour activer le mode panoramique. Appuyez à nouveau sur le bouton Gauche ou Droite pour déplacer le point de vue d'un bout à l'autre de l'image.

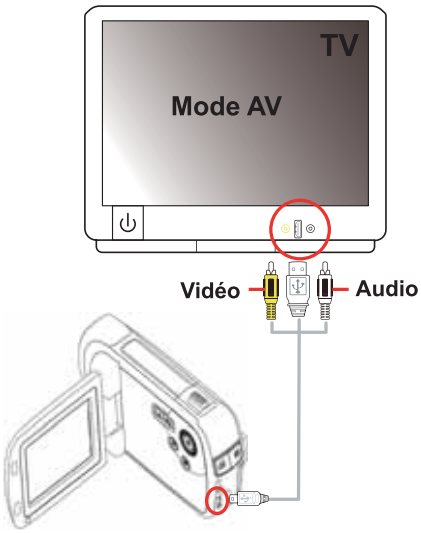


No.	Élément
a	Lecture / Pause
b	Numéro de fichier
c	Mode lecture
d	Fichier vidéo ou photo
e	Résolution (VGA/QVGA/D1)
f	Mémoire source (M mémoire interne / SD carte SD)

FR

Exporter vers un téléviseur

Le standard TV est different selon les zones. Si vous avez besoin d'ajuster le réglage de la sortie TV, consultez la section «Réglages avancés» pour plus d'informations. (Taiwan : NTSC; Amérique : NTSC; Europe : PAL; Chine : PAL)



1. Allumez votre téléviseur et basculez-le en mode AV.
2. Branchez les extrémités audio et vidéo du câble USB / AV au téléviseur.
3. Branchez l'autre extrémité du câble USB /AV sur votre caméscope.
4. Mettez le caméscope sous tension.
5. Pour visionner des photos ou des vidéos. Utilisez le bouton **Gauche / Flash** pour accéder au fichier précédent et le bouton **Droite / IL±** pour le fichier suivant. Le numéro de fichier est affiché au bas de l'écran. Pour visionner un clip vidéo, appuyez sur le bouton **Mode VIDEO / ENREGISTRER**.
6. Utilisez les boutons du Zoom / Haut et bas (+/-) pour zoomer ou dézoomer l'image.

Comment parcourir le menu

Icône	Description
Mode photo et déclencheur / OK	Confirmer la sélection.
Boutons du Zoom / Haut et bas	Parcourir les réglages vers le haut et vers le bas.
Gauche / Flash	Choisir le menu de gauche ou quitter.
Droite / IL±	Choisir le menu de gauche.
Menu	Ouvrir le menu ou supprimer la photo.

Réglages avancés

Options des menus de réglage ( )

Réglages photo

Appuyez **photo et déclencheur/OK** pour accéder au mode photo et appuyez une fois sur **Menu** pour accéder au mode de réglages photo. Utilisez les boutons du Zoom/Haut et bas pour choisir l'option que vous voulez. Appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur/OK** pour accéder à la fenêtre du réglage que vous voulez modifier.

Élément	Options	Description
Format	VGA / 3M / 5M / 8M / 12M	Résolution
Qualité	Haute / Standard / Économique	Qualité d'image
Réglage du type d'image	Auto / Sport / Nuit / Portrait / Paysage / Rétroéclairage	Type d'image choisi pour différents modes.
Réglage de l'IL (l'indice de lumination, EV)	0,0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1,0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2,0	Niveau d'exposition
Balance des blancs	Automatique (par défaut)	Balance automatique des blancs
	Lumière du jour	Réglage de balance des blancs pour utilisation à la lumière du jour.
	Nuageux	Réglage de balance des blancs pour utilisation dans un environnement nuageux.
	Tungstène	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous lumière artificielle.
	Fluorescent	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous éclairage fluorescent.
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	ISO.
Couleur	Standard / Vivide / Sépia / Monochrome	Sélectionne le mode couleur.
Saturation	Normale / Haute / Basse	Sélectionne le mode de saturation
Netteté	Normale / Dure / Douce	Sélectionne le mode de netteté.
Retardateur	Désactivé	Désactive le retardateur.
	2, 10, 10+2 secondes	Règle le temps du retardateur à 2s, 10s ou 10+2 s pour prendre une photo.
Indication du temps	Désactivé / Date / Date et heure	Définit le mode d'indication du temps sur chaque image et vidéo en format AAAA.MM.JJ
Prise de vues en rafales	Activé / désactivé	Prend 3 photos une a une ou 3 photos en rafale
Détection des visages	Désactivée / Activé / Détec. sourires /	Sélectionne le mode de détection des visages ou des sourires.

Réglages vidéo

Appuyez sur le bouton Mode **VIDEO/ENREGISTRER** pour accéder au mode vidéo et appuyez une fois sur **Menu** pour accéder au menu de réglages vidéo. Utilisez les boutons du Zoom/ Haut et bas pour choisir l'option que vous voulez. Appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur/OK** pour accéder à la fenêtre du réglage que vous voulez modifier.

FR

Élément	Options	Description
Format	VGA/QVGA/D1	Sélectionne le format vidéo.
Réglage de l'IL	0,0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1,0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2,0	Niveau d'exposition
Balance des blancs	Automatique (par défaut)	Balance automatique des blancs
	Lumière du jour	Réglage de balance des blancs pour utilisation à la lumière du jour.
	Nuageux	Réglage de balance des blancs pour utilisation dans un environnement nuageux.
	Tungstène	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous lumière artificielle.
	Fluorescent	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous éclairage fluorescent.

FR

Réglages généraux

Lorsque l'appareil est en mode de réglages photo/vidéo, appuyez sur le bouton **Droite / EV±** ► pour accéder au menu de Réglages généraux. Utilisez les boutons du **Zoom / Haut et bas** pour choisir l'option que vous voulez, et appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur / OK** pour confirmer le réglage.

Élément	Options	Description
Formatage	Annuler / Exécuter	Formate la carte mémoire ou la mémoire interne.
Langue	Anglais (par défaut)/ Chinois T/Chinois S/ Français/Allemand/Italien/ Espagnol/Portugais/ Néerlandais	Sélectionne la langue d'affichage.
Arrêt automatique	Désactivé / 1min / 3min / 5min	L'appareil s'éteindra automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 1 min, 3 min (par défaut) ou 5 min.
Réinitialisation du système	Annuler / Exécuter	Rétablit les réglages par défaut.
Fréquence d'éclairage	50 Hz	Principal standard de fréquence électrique européen.
	60 Hz	Principal standard de fréquence électrique américain.
Sortie TV	NTSC	Format vidéo américain et japonais.
	PAL	Format vidéo européen.
Entrée de la date	Désactivée / Réglage	Réglage de la date.
Effets sonores	Activés / Désactivés	Active / désactive les effets sonores.
Note: appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter le menu.		

Réglages de lecture

Appuyez sur **Lecture** pour accéder au mode lecture et appuyez une fois sur **Menu** pour accéder au mode de Réglages de lecture. Utilisez les boutons du **Zoom/Haut et bas** pour choisir l'option que vous voulez, et appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur/OK** pour confirmer le réglage.

Élément	Options	Description
Supprimer	Unique / Tout / Sélection	Sélectionne la ou les photo(s) à supprimer.
Copie sur carte	Annuler / Exécuter	Sélectionne la ou les photo(s) à copier sur votre carte SD
Diaporama	3 sec. / 5 sec. / 10 sec.	Sélectionne le temps du diaporama.
Protection	Unique / Tout / Sélection	Sélectionne la ou les photo(s) à protéger.
Miniature	Exécuter	Active le réglage miniature.
Volume	1 ~ 8	Réglage du volume.

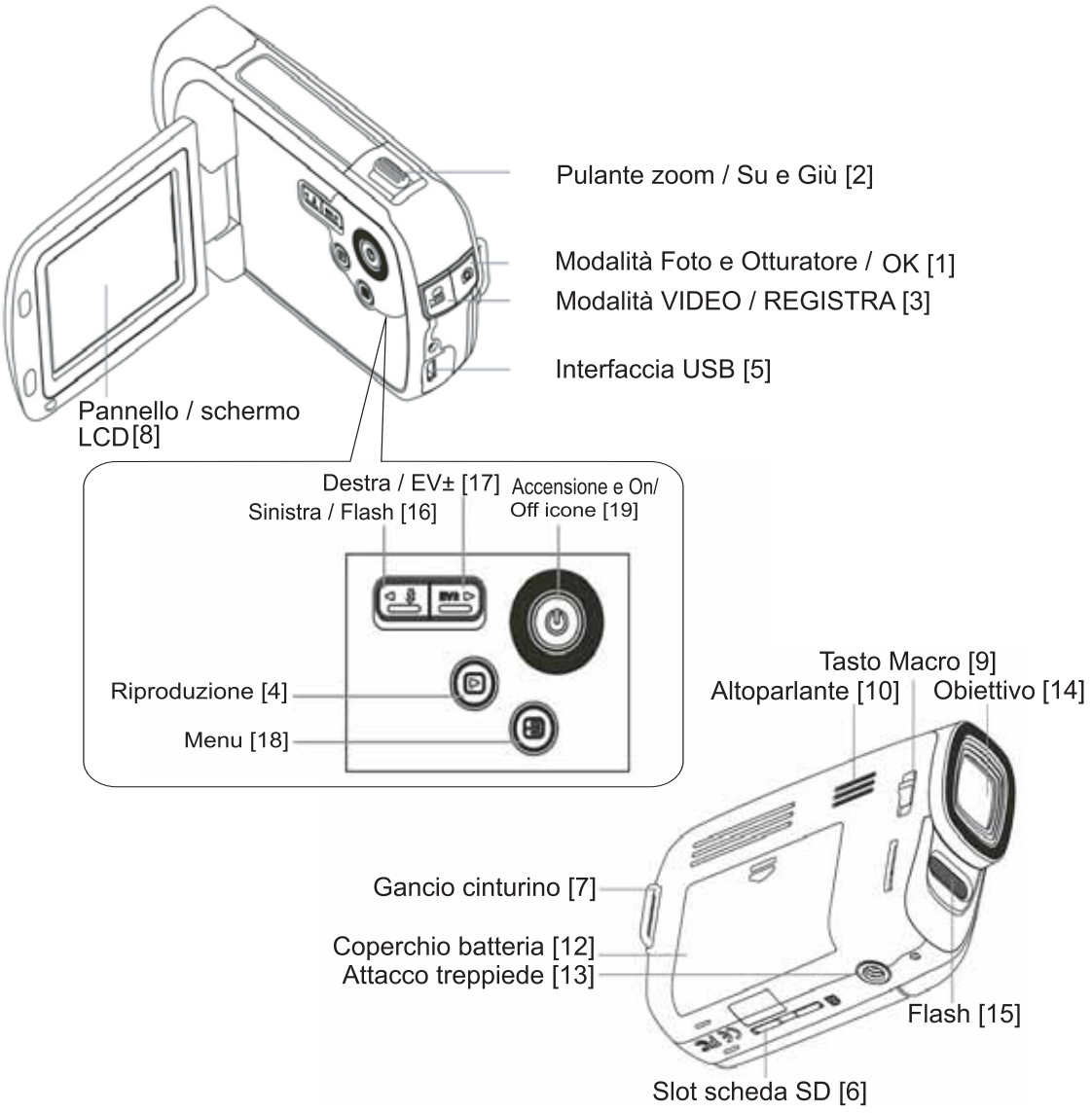
Preparazione della videocamera

Contenuto della confezione

La confezione deve contenere gli elementi descritti di seguito. Nel caso di assenza di uno di questi elementi o di elementi danneggiati, contattare immediatamente il rivenditore.

- Videocamera
- CD-ROM
- Manuale utente
- Cavo combo USB/AV
- 2 batterie AA
- Cinturino

Panoramica del prodotto

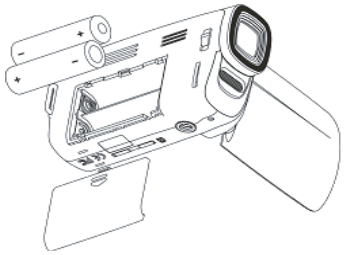


IT

Preparazione

Inserimento della batteria

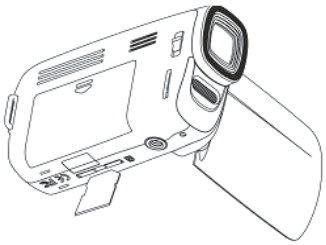
1. Chiudere il **pannello/schermo LCD**.
2. Aprire il **coperchio della batteria**.
3. Inserire due batterie alcaline AA nella fotocamera. Assicurarsi che la posizione delle batterie sia quella indicata nell'immagine.
4. Chiudere il **coperchio della batteria**.



Inserire la scheda SD

Questa videocamera DV (fotocamera) è dotata di una memoria interna. È possibile estendere la memoria aggiungendo una scheda SD (non inclusa nella confezione standard).

1. Per prima cosa spegnere la videocamera DV (fotocamera).
2. Inserire la scheda microSD come indicato nell'immagine. Inserirla delicatamente fino a raggiungere la fine dello slot **della scheda SD**.
3. Accendere la videocamere DV (fotocamera). Una volta inserita la scheda, sul display viene visualizzata l'icona (SD).
4. Per rimuovere la scheda, premerla con delicatezza verso l'interno fino a quando non esce da sola.



Avviso:

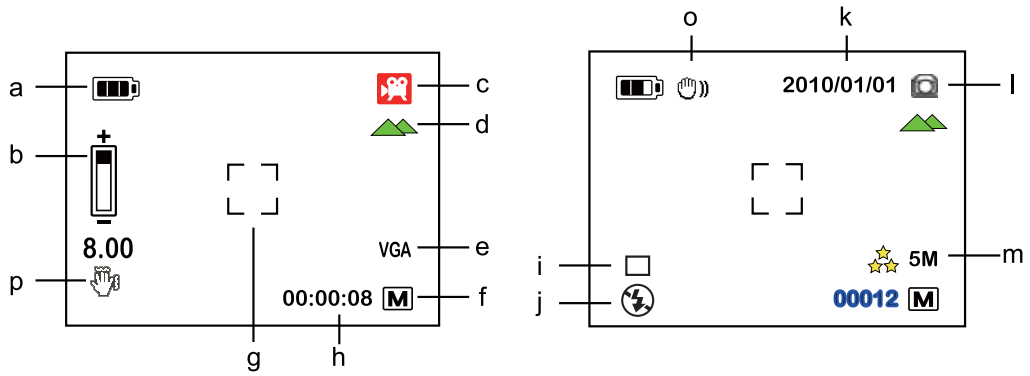
* Non inserire e non estrarre la scheda SD quando la DV (fotocamera) è accesa, altrimenti la DV (fotocamera) si spegnerà automaticamente.
* La scheda SD può essere inserita nello slot in una sola direzione. Non forzare la scheda nello slot, in caso contrario sia la DV (fotocamera) che la scheda SD possono essere danneggiate.
* La scheda SD deve essere formattata prima scattare foto e registrare video.

Accendere/spegnere la videocamera

Per accendere la videocamera, aprire il **pannello / schermo LCD** o premere il pulsante **Accensione e On / Off icone** per 3 secondi.
Per spegnere la videocamera, chiudere il **pannello / schermo LCD** o premere il pulsante **Accensione e On / Off icone** per 3 secondi.

Se il dispositivo non si accende, verificare di aver svolto correttamente le seguenti operazioni:
1) La batteria è stata installata correttamente;
2) La batteria installata ha carica sufficiente.

Leggere gli indicatori dell'LCD



No.	Elemento	Opzione
a	Indicatore batteria	Le batterie sono cariche. Le batterie sono scariche. Batteria scarica, la DV verrà spenta.
b	Indicatore dello zoom	1.00~8.00
c	Modalità selezionata	Modalità fotografia. Modalità cattura video.
d	Indicatore modalità Normale / Macro	Modalità Normale (0.75m – infinito). Modalità Macro (12cm –16cm).
e	Risoluzione	VGA/QVGA/D1
f	Memoria in uso	Scheda SD Memoria interna
g	Centro visualizzazione	
h	Indicatore conteggio	Mostra il tempo rimasto in modalità DV Mostra le immagini rimaste in modalità DC Mostra la durata della registrazione durante la registrazione
i	Uno scatto Scatto continuo	Uno scatto 3 scatti continui
j	Indicatore Flash	Flash forzato: il flash è attivo in qualsiasi ambiente. Flash automatico: la fotocamera determina la necessità di usare o meno il flash. No Flash : il flash è disattivato.
k	Data	
l	Modalità Foto	
m	Risoluzione immagine	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Bilanciamento del bianco	Auto (Predefinito) Luce diurna Nuvoloso Tungsteno Neon
o	Indicatore tremolio mano	Viene visualizzato perché le foto scattate potrebbero essere sfocate dal tremolio della mano in condizioni di scarsa luminosità.
p	Indicatore stabilizzatore	Viene visualizzato per segnalare che è stata attivata la funzione stabilizzatore

IT

Come impostare la lingua

Scegliere la propria lingua prima di iniziare ad usare la videocamera.

1. Premere il pulsante **Menu** per accedere al Menu.
2. Premere il pulsante **Destra/ EV±** per selezionare il menu Configurazione.
3. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù** per scorrere. Premere il pulsante Modalità foto e **Otturatore/ OK [1]** per accedere al menu lingua.
4. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù** per scegliere la lingua, quindi premere il pulsante Modalità foto e **Otturatore / OK** per confermare.
5. Premere il pulsante **Menu** per uscire dal Menu.

Registrazione di una sequenza video

1. Impostare la messa a fuoco ad una impostazione appropriata utilizzando il tasto Macro.
   In genere, è possibile impostare la messa a fuoco su (▲) per la maggior parte delle condizioni di registrazione. Selezionare (🌷) solo per immagini molto vicine.
2. Premere il pulsante Modalità VIDEO / REGISTRA ( ) per avviare la registrazione.
3. Usare il pulsante Zoom / Su e Giù (+/-) per aumentare o ridurre lo zoom.
4. Premere nuovamente il pulsante Modalità VIDEO / REGISTRA ( ) per interrompere la registrazione.

▲	**0.75m – infinito**
🌷	**12cm –16cm**

Impostazioni di fuoco

Fotografare

1. Impostare il fuoco in maniera appropriata. Di norma, è possibile impostare la messa a fuoco su (▲) per la maggior parte delle condizioni di ripresa. Selezionare (🌷) solo per primi piani.
2. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù** (+/-) per aumentare o ridurre lo zoom.
3. Premere il pulsante **Modalità foto e Otturatore / OK** ( ) per scattare una foto.

▲	**0.75m – infinito**
🌷	**12cm –16cm**

Impostazioni di fuoco

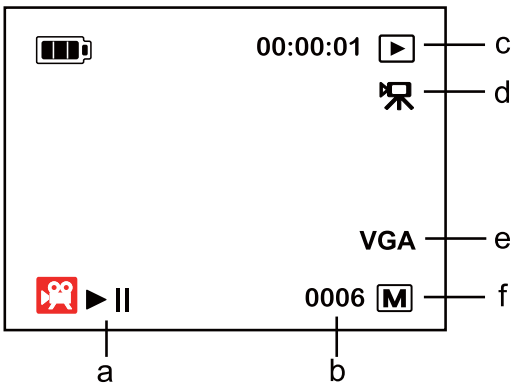
Nota: il flash non è disponibile quando si usa la modalità (🌷) e scatto continuo ( ).
Note: la funzione di scatto continuo non è disponibile quando l'impostazione della Modalità Scena è su Modalità Notte.
Note: in condizioni di scarsa luminosità potrebbe essere visualizzata l'icona che segnala tremolio ( ) poiché le foto scattate potrebbero risultare sfuocate a causa del tremolio delle mani.

IT

Riprodurre le immagini o i video

Per riprodurre i video/immagini registrati, premere il pulsante Riproduzione (▶).

1. Per riprodurre le immagini o i video. Usare il pulsante **Sinistra/Flash** per l'ultimo file registrato e il pulsante **Destra/ EV±** per il file successivo. Nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato il numero del file. Per riprodurre un video, premere il pulsante **Modalità VIDEO / REGISTRA**.
2. Usare il pulsante Zoom e Su e Giù per aumentare o ridurre la dimensione della foto.
3. Funzione panoramica: una volta eseguito lo zoom avanti, è possibile premere il pulsante Sinistra o Destra per accedere alla funzione Panoramica. Premere nuovamente il pulsante Destra o Sinistra per scorrere l'immagine.

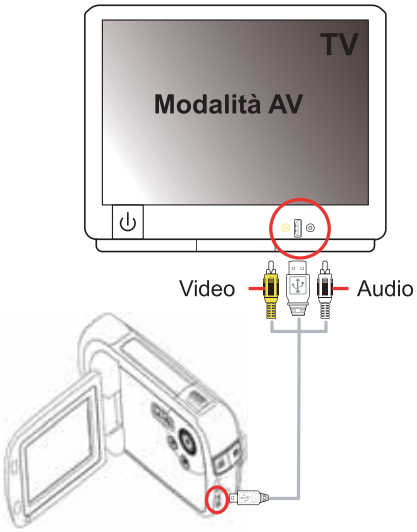


N.	Elemento
a	RIproduci / Pausa
b	Numero file
c	Modalità riproduzione
d	File video file o file foto
e	Risoluzione (VGA/QVGA/D1)
f	Memoria in uso (M Memoria interna / SD scheda SD)

IT

Esportazione ad un televisore

I sistemi TV sono diversi nei vari paesi. Se è necessario regolare l'impostazione Uscita TV, fare riferimento alla sezione "Impostazioni avanzate" per altre informazioni. (Taiwan: NTSC; America: NTSC; Europa: PAL; Cina: PAL)



1. Accendere il televisore ed impostarlo sulla modalità AV.
2. Collegare le estremità audio e video del cavo combo USB /AV alla TV.
3. Collegare l'altra estremità del cavo combo USB /AV alla videocamera.
4. Accendere la videocamera.
5. Per riprodurre le immagini o i video. Usare il pulsante **Sinistra/Flash** per l'ultimo file e **Destra/ EV±** per il file successivo. Nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato il numero del file. Per riprodurre un video, premere il pulsante **Modalità VIDEO/REGISTRA**.
6. Usare il pulsante Zoom Su e Giù per aumentare/ridurre la dimensione della foto.

Come scorrere il menu

Icona	Descrizione
Modalità foto e Otturatore/OK	Per confermare la selezione.
Pulsante Zoom/Su e Giù	Per scorrere le impostazioni verso l'alto e il basso.
Sinistra/Flash	Per scegliere il Menu di sinistra o Esci.
Destra/ EV±	Per scegliere il Menu di destra.
Menu	Per aprire il Menu o eliminare la foto.

Impostazioni avanzate

Opzioni del menu Impostazioni ( )

Impostazioni foto

Premere il pulsante **Modalità foto e Otturatore/OK** per accedere alla modalità foto e premere una volta **Menu** per accedere alla modalità configurazione foto. Usare il pulsante Zoom/ Su e Giù per selezionare. Premere il menu **Modalità foto e Otturatore/OK** per accedere all'impostazione da modificare.

Elemento	Opzione	Descrizione
Dimensione	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Risoluzione
Qualità	Fine/Standard/Economy	Qualità della foto
Modalità scena	Auto/ Sport/ Notte/ Ritratto/ Paesaggio/ Retroilluminazione	La scena selezionata per le diverse modalità
Impostazione EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Il livello dell'esposizione
Bilanciamento del bianco	Auto (Predefinito)	Bilanciamento automatico del bianco
	Luce diurna	Bilanciamento del bianco in condizioni di sole
	Nuvoloso	Bilanciamento del bianco in condizioni nuvolose
	Tungsteno	Bilanciamento del bianco per illuminazione al tungsteno
	Fluorescente	Bilanciamento del bianco per illuminazione al fluorescente
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Colore	Standard/ Vivido/ Seppia/ Monocromo	Per selezionare la modalità colore
Saturazione	Normale/ Alta/ Bassa	Per selezionare la modalità saturazione
Nitidezza	Normale/ Forte/ Tenue	Per selezionare la modalità nitidezza
Autoscatto	Off	Per disattivare l'autoscatto
	2, 10, 10+2 secondi	Per impostare il ritardo su 2s, 10s o 10+2s per scattare la foto
Stampa ora	Off/ Solo data/ Data e Ora	Per inserire la data su ciascuna immagine o video nel formato AAAA.MM.GG
Scatto continuo	On/Off	Scattare una sola foto o 3 immagini di seguito
Rilevamento volto	Off/ Rilev. volto/ Rilev. sorriso/	Per selezionare la modalità di rilevamento del volto o del sorriso

Impostazioni video

Premere il pulsante **Modalità VIDEO/REGISTRA** per accedere alla modalità video, quindi premere una volta il pulsante **Menu** per accedere alla modalità configurazione video. Usare il pulsante Zoom/Su e Giù per selezionare. Premere il pulsante **Modalità foto e Otturatore/OK** per accedere all'impostazione da modificare.

IT

Elemento	Opzione	Descrizione
Dimensione	VGA/QVGA/D1	Per selezionare la dimensione del video
Configurazione EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Livello di esposizione
Bilanciamento del bianco	Auto (Predefinito)	Bilanciamento automatico del bianco
	Luce diurna	Bilanciamento del bianco in condizioni di sole
	Nuvoloso	Bilanciamento del bianco in condizioni nuvolose
	Tungsteno	Bilanciamento del bianco per illuminazione al tungsteno
	Fluorescente	Bilanciamento del bianco per illuminazione al fluorescente

Configurazione

In modalità configurazione doto/video, premere il pulsante **Destra/ EV±** ► per accedere al menu Configurazione. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù** per selezionare e **Modalità foto e Otturatore/ OK** per confermare l'impostazione.

Elemento	Opzione	Descrizione
Formatta	Annulla / Esegui	Per formattare la scheda di memoria o la memoria interna.
Lingua	Inglese (Predefinito)/ Cinese tradizionale/Cinese semplificato/Francese/ Tedesco/Italiano/ Spagnolo/Portoghese/ Olandese	Per selezionare la lingua per la visualizzazione
Spegnimento automatico	Off / 1min / 3min / 5min	Per spegnere automaticamente dopo 1min, 3min(predefinito) in caso di nessuna operazione
RIpristina sistema	Annulla / Esegui	Per ripristinare le impostazioni predefinite
Frequenza illuminazione	50 Hz	Frequenza rete elettrica europea
	60 Hz	Frequenza rete elettrica americana
Uscita TV	NTSC	Formato video per America e Giappone
	PAL	Formato video per Europa
Inserimento data	Off / Imposta	Per impostare la data
Effetto audio	On / Off	Per attivare/disattivare l'effetto audio
Note: Per uscire dal menu premere il pulsante **Menu**.		

Impostazioni di riproduzione

Premere **Riproduzione** per accedere alla modalità riproduzione e premere una volta il pulsante **Menu** per accedere alla configurazione RIPRODUZIONE. Usare il pulsante **Zoom / Su è Giù** per selezionare e **Modalità foto e Otturatore/ OK** per confermare l'impostazione.

Elemento	**Opzione**	**Descrizione**
Elimina	Una / Tutte / Seleziona	Per selezionare la foto da eliminare
Copia su scheda	Annulla / Esegui	Per selezionare la foto da copiare nella scheda SD
Presentazione	3 sec. /5 sec. /10 sec.	Per selezionare la durata della presentazione
Proteggi	Una / Tutte / Seleziona	Per selezionare la foto da proteggere
Miniatura	Esegui	Per attivare l'impostazione miniature
Volume	1~8	Per impostare il volume

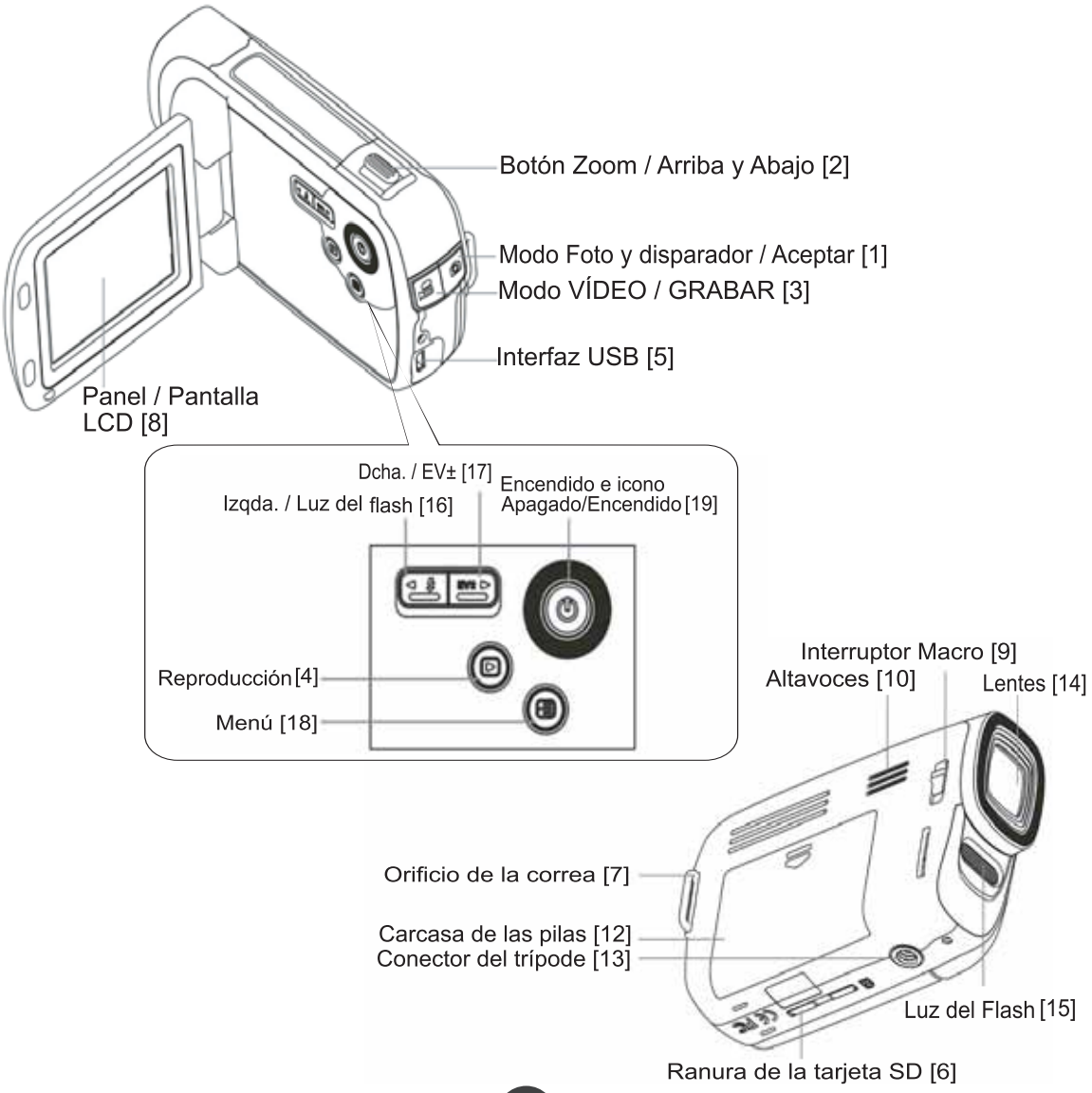
Preparar la videocámara

Contenido del paquete

El paquete debe contener los siguientes elementos. Si faltara alguno o estuviera dañado, contacte con su distribuidor inmediatamente.

- Videocámara
- CD-ROM
- Manual de usuario
- Cable Combo USB/AV
- 2 pilas AA
- Correa para la muñeca

Vista General del Producto

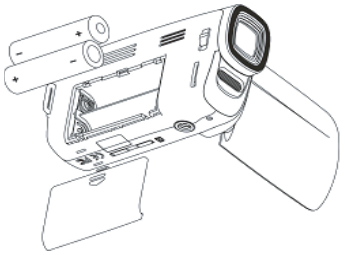

Botón Zoom / Arriba y Abajo [2]
Modo Foto y disparador / Aceptar [1]
Modo VÍDEO / GRABAR [3]
Interfaz USB [5]
Panel / Pantalla LCD [8]
Dcha. / EV± [17]
Izqda. / Luz del flash [16]
Encendido e icono Apagado/Encendido [19]
Reproducción [4]
Menú [18]
Interruptor Macro [9]
Altavoces [10]
Lentes [14]
Orificio de la correa [7]
Carcasa de las pilas [12]
Conector del trípode [13]
Luz del Flash [15]
Ranura de la tarjeta SD [6]

ES

Procedimientos iniciales

Insertar la batería

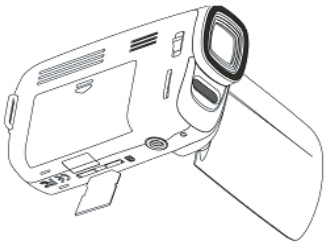
1. Coloque **el panel / pantalla LCD** en la posición cerrada.
2. Abra la **carcasa de las pilas**.
3. Introduzca 2 pilas alcalinas AA en la cámara. Asegúrese de que los polos de las pilas coinciden con los que se muestran en la imagen.
4. Cierre la **carcasa de las pilas**.



Introducción de la tarjeta SD

Esta videocámara DV (cámara) posee una memoria interna integrada. Esta memoria puede ser extendida con una tarjeta de memoria SD (no incluida en el paquete estándar).

1. Apague primero la videocámara DV (Cámara)
2. Introduzca la tarjeta SD en la dirección mostrada en la imagen. Presiónela hasta que llegue al fondo de la **ranura de tarjeta SD**.
3. Encienda la videocámara DV (Cámara). Cuando la tarjeta sea introducida correctamente, aparecerá el icono (SD) en la pantalla.
4. Para extraer la tarjeta, presiónela levemente hasta que salga por sí misma.



Aviso:

* No introduzca o extraiga la tarjeta SD cuando la videocámara DV (Cámara) esté encendida, ya que entonces la videocámara DV (Cámara) se apagará automáticamente.
* Sólo hay una forma correcta de introducir la tarjeta SD en la ranura. No fuerce la tarjeta cuando la introduzca en la ranura, ya que de lo contrario tanto la tarjeta como la DV (Cámara) podrían ser dañadas.
* Debe formatear la tarjeta SD antes de hacer fotografías y vídeos.

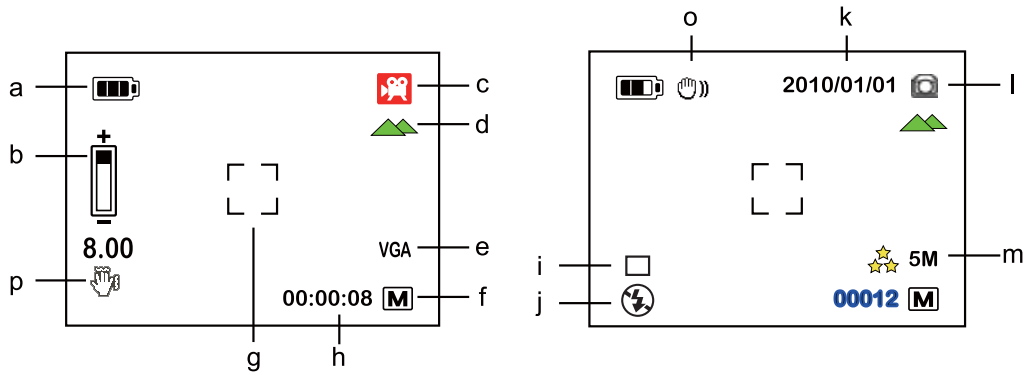
ES

Encendido/Apagado de la videocámara

Para encender la Videocámara, abra el **panel/pantalla LCD** o pulse el botón **Encendido / Icono de encendido/Apagado** durante 3 segundos.
Para apagar la Videocámara, cierre el **panel/pantalla LCD** o pulse el botón **Encendido / Icono de encendido/Apagado** durante 3 segundos.

Si no se enciende, compruebe que ha realizado correctamente los siguientes puntos:
1) La batería está correctamente cargada;
2) La batería cargada tiene suficiente energía.

Reconocimiento de los indicadores LCD



Nº	Elemento	Opción
a	Indicador de las pilas	Las pilas están cargadas. Las pilas están descargadas. Batería Baja. La DV se apagará.
b	Indicador del grado del zoom	1.00~8.00
c	Modo seleccionado	Modo de fotografías. Modo de captura de vídeos.
d	Indicador del modo normal / macro	Modo Normal (0.75m – infinito). Modo Macro (12cm –16cm).
e	Resolución de vídeo	VGA/QVGA/D1
f	Fuente de la memoria	Tarjeta SD Memoria Interna
g	Visualizar el centro	
h	Indicador del contador	Muestra el tiempo que falta en el modo DV Muestra las fotos que faltan en el modo DC Muestra el tiempo de grabación durante la grabación
i	Una captura / Captura continua	Una captura 3 capturas continuas
j	Indicador del flash	Forzar flash: El flash está activado en cualquier ambiente. Flash Automático: La cámara determina si se debe usar el flash o no. Sin Flash : El flash está desactivado.
k	Fecha	
l	Modo Foto	
m	Resolución de la imagen	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Balance de blancos	Automático (Predeterminado) Luz de día Nublado Tungsteno Fluorescente
o	Indicador de movimientos de la mano	Aparece cuando las imágenes pueden ponerse borrosas por el temblor de la mano cuando haya poca luz.
p	Indicador de estabilizador	Si aparece se indica que ha activado la función del estabilizador.

ES

Configuración del idioma

Seleccione su idioma antes de utilizar la videocámara.

1. Pulse el botón **Menú** para entrar en el Menú.
2. Pulse el botón **Derecha/ EV±** para seleccionar el menú Configuración.
3. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo** para navegar hacia el idioma deseado. Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar** para entrar en el menú idioma.
4. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo** para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar** para confirmarlo.
5. Pulse el botón **Menú** para salir del menú.

Grabar un clip de vídeo

1. Ajuste el enfoque en la configuración apropiada utilizando el **interruptor macro**.
   Normalmente, configurará el enfoque en (▲) para la mayoría de las condiciones de grabación.
   Seleccione (🌷) solo para fotografías de primer plano.
2. Pulse el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN** (📹) para comenzar la grabación.
3. Utilice el botón **del Zoom / arriba y Abajo** (+/-) para acercar o alejar el zoom de la imagen.
4. Pulse de nuevo el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN** (📹) para detener la grabación.

▲	**0.75m – infinito**
🌷	**12cm –16cm**

Configuración de enfoque

ES

Capturar una imagen fija

1. Establezca el enfoque en un valor adecuado. Por lo general, el enfoque debe establecerse en (▲) para la mayoría de las condiciones de grabación. Seleccione la opción (🌷) solamente para primeros planos.
2. Utilice el botón del **Zoom / arriba y Abajo** (+/-) para acercar o alejar el zoom de la imagen.
3. Pulse el botón Modo Foto y Disparador/ Aceptar (📷) para realizar una fotografía.

▲	**0.75m – infinito**
🌷	**12cm –16cm**

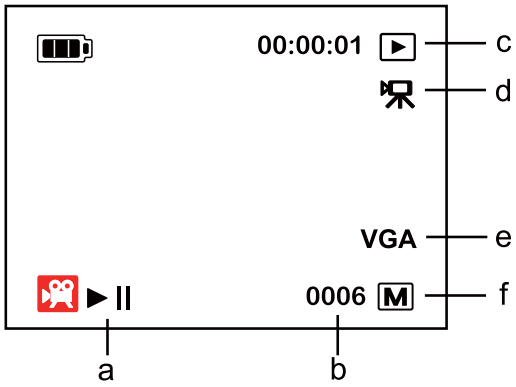
Configuración de enfoque

Nota: La luz del flash no está disponible cuando se utiliza el modo de captura continuo (🌷) y (🖼).
Nota: La función de captura continua no está disponible cuando la configuración del modo de escena está en el modo nocturno.
Nota: Cuando la luz no es suficiente, el icono de movimientos de la mano ( ) puede aparecer ya que la fotografía puede salir borrosa por el temblor de la mano.

Reproducción de una imagen o un clip de vídeo

Si desea reproducir videos / imágenes, pulse el botón Reproducción ( ).

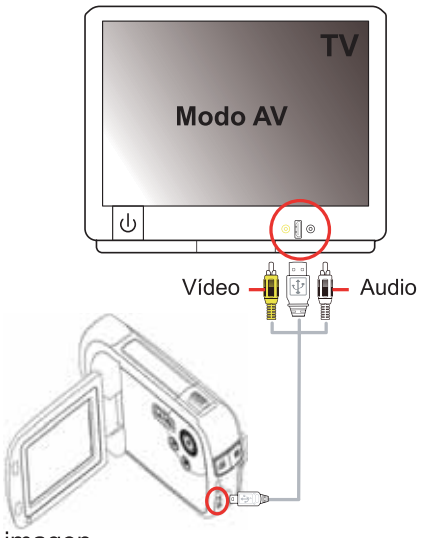
1. Para reproducir una imagen o un clip de video, utilice el botón **Izqda. / Luz del** para ir al archivo anterior y pulse el botón **Dcha. / EV±** para ir al siguiente archivo. El archivo NO se muestra en la parte inferior de la pantalla. Para reproducir un clip de video, pulse el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN**.
2. Utilice el botón del zoom para acercar o alejar el zoom de la imagen.
3. Función Pan: Tras haber acercado el zoom, puede pulsar el botón Izqda. o Dcha. para acceder a la función Pan. Pulse de nuevo el botón Izqda. o Dcha. para moverse de un extremo a otro de la imagen.



Nº	Elemento
a	Reproducir / Pausar
b	Número de archivo
c	Modo de reproducción
d	Archivo de video o foto
e	Resolución (VGA/QVGA/D1)
f	Fuente de la memoria (Memoria interna / Tarjeta SD)

Exportar a un TV

El sistema de televisión es diferente según la zona de residencia. Si necesita ajustar el parámetro Salida de TV, consulte la sección "Configuración avanzada" para obtener más información. (Taiwán: NTSC; América: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)



1. Encienda el televisor y seleccione el modo AV.
2. Conecte los extremos del audio y del video del cable combo USB / AV a la televisión.
3. Conecte el otro extremo del cable combo USB / AV a su Videocámara.
4. Encienda la videocámara.
5. Para reproducir una imagen o un clip de video, utilice el botón **Izqda. / Luz del flash** para ir al archivo anterior y pulse el botón **Dcha. / EV±** para ir al siguiente archivo. El archivo NO se muestra en la parte inferior de la pantalla. Para reproducir un clip de video, pulse el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN**.
6. Utilice el botón del zoom para acercar o alejar el zoom de la imagen.

ES

Navegación por el menú

Icono	Descripción
Modo Foto Y Disparador / Aceptar	Para confirmar la selección.
Zoom / Arriba y Abajo	Para navegar por los ajustes hacia arriba y abajo.
Izqda. / Luz del flash	Para seleccionar el menú de la izquierda o salir.
Dcha. / EV±	Para seleccionar el menú de la derecha.
Menú	Para abrir el menú o eliminar la fotografía.

Configuración avanzada

Opciones del menú de configuración ( )

Configuración de fotografía
Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador/Aceptar** para entrar en el modo foto y pulse el botón **Menú** una vez para entrar en el modo de configuración de fotografía. Utilice el botón Zoom/ Arriba y Abajo para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador/ Aceptar** para entrar en la configuración que desee modificar.

Elemento	Opción	Descripción
Tamaño	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolución
Calidad	Excelente / Estándar / Normal	Calidad de la imagen
Modo de escena	Automático / Deporte / Nocturno / Retrato / Panorama / Iluminación Posterior	Selección de la escena para diferentes modos
ConfiguraciónEV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nivel de exposición
Balance de blancos	Automático (Predeterminado)	Balance automático de blancos
	Luz de día	Balance de blancos seleccionado para ambientes con luz solar
	Nublado	Balance de blancos seleccionado para ambientes nublados
	Tungsteno	Balance de blancos seleccionado para iluminación tungsteno
	Fluorescente	Balance de blancos seleccionado para ambientes fluorescentes
ISO	Automático /100 / 200 / 400	ISO
Color	Estándar / Vívido / Sepia / Monocromo	Selección del modo del color
Saturación	Normal / Alto / Bajo	Selección del modo de la saturación
Nitidez	Normal / Fuerte / Suave	Selección del modo de la nitidez
Temporizador	Apagado	Apagar el temporizador
	2, 10, 10+2 segundos	Configurar el intervalo de tiempo para realizar una fotografía en 2s, 10s or 10+2s.
Sello de la hora	Apagado / Solo Fecha / Fecha y Hora	Configurar un sello de hora en cada imagen y video en el formato AAAA.MM.DD.
Capturas continuas	Encendido / Apagado	Realiza una fotografía o 3 fotografías continuas.
Detección de la cara	Apagado / Det. Cara / Det. Sonrisa	Seleccionar el modo de detección de la cara o la sonrisa.

Configuración de vídeo
Pulse el botón **Modo VÍDEO/GRABACIÓN** para acceder al modo vídeo y pulse una vez el botón **Menú** una vez para entrar en el modo de configuración de vídeo. Utilice el botón Zoom/ Arriba y Abajo para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador/ Aceptar** para entrar en la configuración que desee modificar.

ES

Elemento	Opción	Descripción
Tamaño	VGA/QVGA/D1	Seleccionar el tamaño del vídeo
Configuración EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nivel de exposición
Balance de blancos	Automático (Predeterminado)	Balance automático de blancos
	Luz de día	Balance de blancos seleccionado para ambientes con luz solar
	Nublado	Balance de blancos seleccionado para ambientes nublados
	Tungsteno	Balance de blancos seleccionado para iluminación tungsteno
	Fluorescente	Balance de blancos seleccionado para ambientes fluorescentes

Configuración

En el modo Configuración de foto/vídeo, pulse el botón **Dcha. / EV±** ► para acceder al menú de configuración. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo** para seleccionar la opción deseada y pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar** para confirmar la configuración.

Elemento	Opción	Descripción
Formateo	Cancelar / Ejecutar	Formatea la tarjeta de memoria o la memoria interna.
Idioma	Inglés (Predet.)/ Chino Trad./Chino Simp./ Francés/Alemán/Italiano/ Español/Portugués/ Holandés	Selecciona el idioma del menú en pantalla.
Automático Apagado	Apagado / 1min / 3min / 5min	Apagado automático si no se utiliza durante 1min o 3 min (predeterminado)
Restauración del sistema	Cancelar / Ejecutar	Restaurar la configuración predeterminada
Frecuencia de luz	50 Hz	Frecuencia eléctrica principal de Europa
	60 Hz	Frecuencia electrica principal de los EEUU
Salida de TV	NTSC	Formato de video estadounidense y japonés
	PAL	Formato de video europeo
Entrada de fecha	Apagado / Configurar	Configuración de la fecha
Efecto sonoro	Activado / Desactivado	Activa /Desactiva el efecto sonoro
Nota: Si desea salir del menú, pulse el botón **Menú** para salir.		

ES

Configuraciones de reproducción

Pulse el botón **Reproducción** para accede al modo Reproducción y pulse el botón **Menú** una vez para accede al modo de configuración de Reproducción. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo** para seleccionar la opción deseada y pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar** para confirmar la configuración.

Elemento	Opción	Descripción
Eliminar	Una / Todas / Seleccionar	Seleccione la foto que desee eliminar
Copiar a tarjeta	Cancelar / Ejecutar	Seleccione la foto que desee copiar a su tarjeta SD
Diapositivas	3 seg. /5 seg. /10 seg.	Seleccione el tiempo de duración de la diapositiva
Proteger	Una / Todas / Seleccionar	Seleccione la foto que desee proteger
Vista en miniatura	Ejecutar	Active la configuración de la vista en miniatura
Volumen	1~8	Configure el volumen

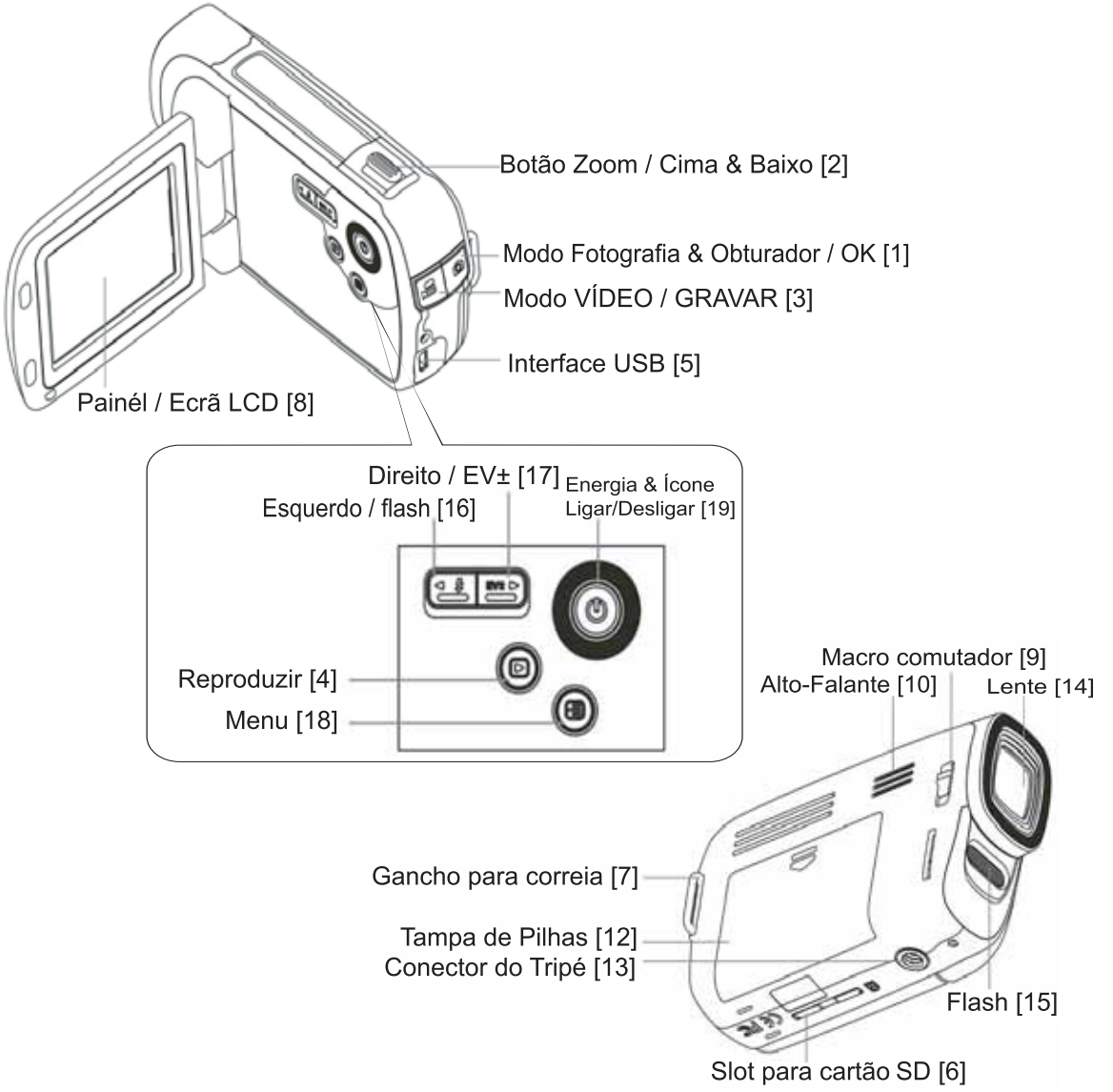
Preparar a câmara de vídeo

Conteúdo do Pacote

O pacote deverá conter todos os items seguintes. Se faltar algo ou alguma coisa parece estar danificada, contacte o seu revendedor imediatamente.

- Câmara de Vídeo
- CD-ROM
- Manual do Usuário
- Cabo para o combo USB/AV
- 2 x Pilhas AA
- Correia de Pulso

Vista Geral do Produto

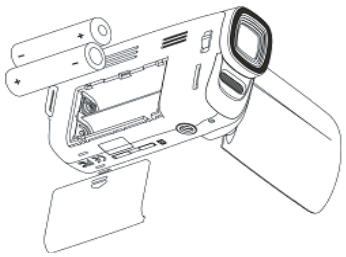


PT

Introdução

Introduzir a bateria

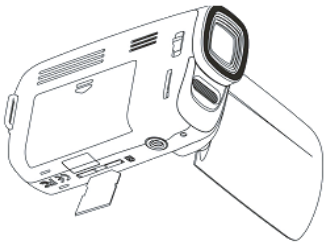
1. Fixar **Painél LCD / ecrã** na posição fechada.
2. Abrir a **tampa de pilhas**.
3. Inserir 2x pilhas alcalinas AA dentro da câmara. Assegurar-se de que a polaridade das pilhas seja como mostrada na ilustração.IMake sure that the polarisation
4. Fechar a **tampa de pilhas**.



Inserção do cartão SD

Esta câmara de vídeo DV (câmara) tem memória interna incorporada. Esta memória pode ser extendida com um cartão de memória SD (não incluído no pacote padrão).

1. Desligue a filmadora de vídeo DV (câmara) primeiro.
2. Insira o cartão SD no sentido mostrado pela ilustração. Coloque cuidadosamente até que alcance o fim do **slot para cartão SD**.
3. Ligue a filmadora de vídeo DV (câmara) Depois de inserir o cartão corretamente, o ícone (SD) aparecerá no visor.
4. Para remover o cartão, empurre-o ligeiramente até que o cartão salte para fora por si mesmo.



Aviso:

* Não insira e remova o cartão SD quando o DV (câmara) estiver ligado, ou o DV (câmara) se desligara automaticamente.
* Há somente um sentido correcto para inserir o cartão SD no slot. Não force o cartão para dentro do slot, ou ambos o DV (câmara) e o slot para cartão SD serão danificados.
* O cartão SD deve ser formatado antes de filmar o vídeo e tirar as fotos.

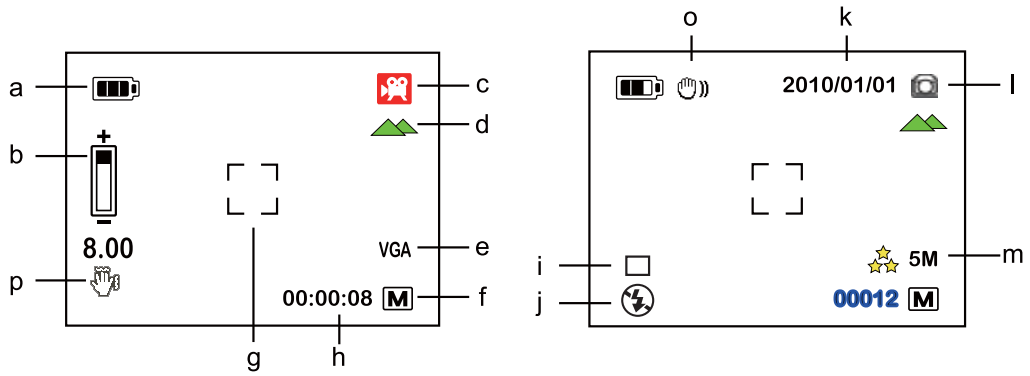
PT

Ligando/desligando a câmara de vídeo

Para ligar a câmara de vídeo, abra o **painél LCD / ecrã** ou prima o botão **Ligar / Desligar Energia & Ícone** por 3 segundos.
Para desligar a câmara de vídeo, feche o **painél LCD / ecrã** ou prima o botão **Ligar / Desligar Energia & Ícone** por 3 segundos.

Se a alimentação não estiver ligada, verifique se os seguintes pontos foram ligados correctamente:
1) A bateria está correctamente instalada;
2) A bateria instalada tem energia suficiente.

Lendo indicadores LCD



No.	Item	Opção
a	Indicador de pilha	As pilhas estão cheias. As pilhas estão vazias. Bateria Baixa, o DV se desligará.
b	Indicador da proporção de Zoom	1.00~8.00
c	Modo seleccionado	Modo Fotografia. Modo Capturar Vídeos.
d	Indicador de modo Normal / Macro	Modo Normal (0.75m – infinito). Modo Macro (12cm –16cm).
e	Resolução de vídeo	VGA/QVGA/D1
f	Fonte de Memória	Cartão SD Memória Interna
g	Visor Central	
h	Indicador de contagem	Mostra o tempo remanescente no modo DV Mostra a imagem remanescente no modo DC Mostra o tempo de gravação durante a gravação
i	Um disparo / Disparo contínuo	Um disparo 3 disparos contínuos
j	Indicador de Flash	Flash Forçado: O flash está ligado em qualquer ambiente. Auto Flash: A câmara determina se o flash deve ser utilizado ou não. Nenhum Flash : O flash está desligado.
k	Data	
l	Modo Fotografia	
m	Resolução da Imagem	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Balanço de Brancos	Auto (Predefinido) Luz Diurna Nublado Tungstênio Fluorescente
o	Indicador de tremedeira da mão	Aparece quando as fotografias tiradas estiverem embaçadas devido a tremedeira da mão sob luz baixa
p	Indicador do estabilizador	Aparece quando se liga a função estabilizadora

PT

Como definir o idioma

Escolha o seu idioma local antes de utilizar a câmara de vídeo.

1. Prima o botão **Menu** para entrar no Menu.
2. Prima o botão **Direito/ EV±** para seleccionar o menu Definição.
3. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo** para navegar para o idioma do ponto. Prima o botão **modo Fotografia & Obturador/ OK** para entrar no menu de idioma.
4. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo** para escolher o idioma desejado e prima **modo Fotografia & Obturador/ OK** para confirmar.
5. Prima o botão **Menu** para sair do Menu.

Gravação de um clip de vídeo

1. Definir o foco para uma definição apropriada utilizando o **Macro comutador**.
   Normalmente, você pode definir o foco para (▲) para a Maioria das condições de filmagem.
   Selecione (🌷) somente para imagens próximas.
2. Prima o **modo VÏDEO / botão GRAVAR** (📹) para iniciar a gravação.
3. Utilize o botão **Zoom / botão Cima & Baixo** (+/-) para ampliar ou reduzir o ecrã.
4. Prima o **modo VÏDEO / botão GRAVAR** (📹) novamente para parar a gravação.

▲	**0.75m – infinito**
🌷	**12cm –16cm**

Definições de focagem

Tirar fotografias

1. Defina a focagem para a definição pretendida. Normalmente, pode definir a focagem para (▲) a maioria das condições de gravação. Seleccione (🌷) apenas para grandes planos.
2. Utilize o **botão Zoom / botão Cima & Baixo** (+/-) para ampliar ou reduzir o ecrã..
3. Prima o **modo Fotografia & Obturador / OK** (📷) para tirar uma fotografia fixa.

▲	**0.75m – infinito**
🌷	**12cm –16cm**

Definições de focagem

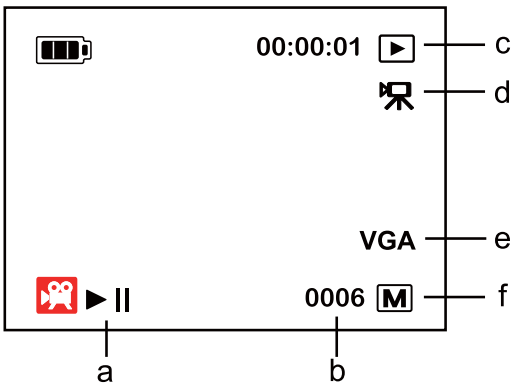
Nota: A luz do flash não está disponível ao usar o modo (🌷) e o disparo contínuo (🗐).
Nota: A função de disparo contínuo não está disponível quando a configuração de Modo do Cenário for o modo Noturno.
Nota: Sob luz baixa, o ícone de tremedeira da mão ( ) poderá aparecer se as fotografias tiradas estiverem embaçadas devido a tremedeira da mão.

PT

Reproduzindo a imagem fixa ou clipe de vídeo

Para reproduzir os vídeos/imagens gravadas, prima o botão (▶) .

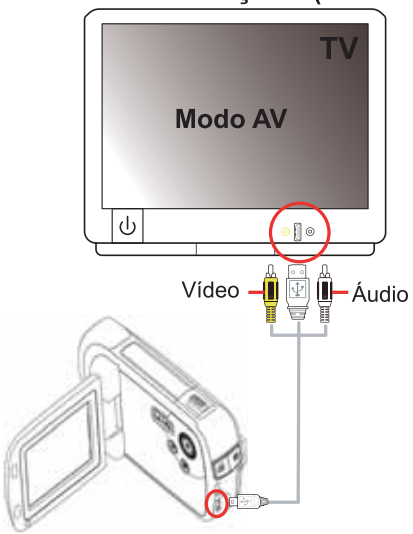
1. Para reproduzir a imagem fixa ou clipe de vídeo. Utilize botão **Esquerdo / Flash** para o Último ficheiro e o botão **Direito/EV±** para o ficheiro Seguinte. O NO do ficheiro é mostrado na parte inferior do ecrã. Para reproduzir um clipe de vídeo, prima o botão do **modo VÍDEO/ GRAVAR**.
2. Utilize o botão Zoom/ Cima & Baixo para ampliar / reduzir a imagem fixa.
3. Função Pan: Depois de ampliar, você pode premir o botão Esquero ou Direito para entrar na função Pan. Prima o botão Esquerdo ou Direito novamente para mover de uma extremidade da imagem para a outra.



No.	Item
a	Reproduzir / Pausa
b	Número do ficheiro
c	Modo Reproduzir
d	Ficheiro de Vídeo ou foto
e	Resolução (VGA/QVGA/D1)
f	Fonte de Memória (M Memória Interna / SD cartão SD)

Exportar para uma TV

O modo de TV varia de país para país. Se necessitar de ajustar a definição relativa à saída de TV, consulte a secção "Configuração avançada" para obter mais informações. (Taiwan: NTSC; América: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)



1. Ligue o seu televisor e defina-o para o modo AV.
2. Conectar as extremidades do cabo combo USB /AV de áudio e vídeo na sua câmara de vídeo.
3. Ligue a outra extremidade do cabo combo USB / AV na sua câmara de vídeo.
4. Ligue a câmara.
5. Para reproduzir a imagem fixa ou clipe de vídeo clip. Utilize o botão **Esquerdo/Flash** para o Último ficheiro e o botão **Direito/ EV±** para o ficheiro Seguinte. O no do ficheiro é mostrado no fundo do ecrã. Para reproduzir um clipe de vídeo, prima o botão **modo VÍDEO/ GRAVAR**.
6. Utilize botão Zoom/ Cima&Baixo para ampliar/reduzir a imagem fixa.

PT

Como navegar no menu

Ícone	Descrição
Modo Fotografia & Obturador/ OK	Para confirmar a selecção.
Botão Zoom / Cima & Baixo	Navega através das definições para cima e para baixo.
Esquerdo/ flash	Escolhe o Menu do lado Esquerdo ou Sair.
Direito/ EV±	Escolhe o Menu do lado Direito.
Menu	Abre o Menu ou elimina a fotografia.

Configuração avançada

Definindo as opções do menu ( )

Definição de Fotografia
Prima **modo Fotografia & Obturador/OK** para entrar no modo fotografia e prima o botão **Menu** uma vez para entrar no modo de definição de fotografia. Utilize o botão Zoom/Cima & Baixo para escolher a selecção desejada. Prima o botão **modo Fotografia & Obturador/OK** para entrar na definição que deseja modificar.

Item	Opção	Descrição
Tamanho	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolução
Qualidade	Fino/Padrão/Econômico	Qualidade da imagem
Modo Cenário	Auto/ Esporte/ Noturno/ Retrato/ Paisagem/ Luz de Fundo	Cenário seleccionado para modos diferentes
Definição EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nível de exposição
Balanço de Brancos	Auto (Padrão)	Balanço de brancos automático
	Luz Diurna	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz diurna
	Nebuloso	Balanço de brancos seleccionado para ambiente nebuloso
	Tungstênio	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com iluminação a tungstênio
	Fluorescente	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz fluorescente
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Côr	Padrão/ Vívido/ Sépia/ Monocromático	Selecciona modo de côr
Saturação	Normal/ Alto/ Baixo	Selecciona modo de saturação
Nitidez	Normal/ Exata/Suave	Selecciona modo de nitidez
Temporizador Automático	Desligar	Desliga o temporizador automático
	2, 10, 10+2 Segundos	Ajusta o tempo de retardamento a 2s, 10s ou 10+2s para tirar uma fotografia
Impressora de Horário	Desligar/ Somente Data/ Data&Horário	Ajusta uma impressão de data em cada fotografia e vídeo em formato AAAA.MM.DD
Disparo Contínuo	Ligar/Desligar	Tire uma única foto ou 3 fotos contínuas
Detecção de Face	Desligar/ Det.Face / Det de Sorriso/	Selecciona o modo de detecção da face ou sorriso.

Definição de Vídeo
Prima o botão do **modo VÍDEO/GRAVAR** para entrar no modo de vídeo e prima o botão **Menu** uma vez para entrar no modo de definição de vídeo. Utilize o botão Zoom/Cima & Baixo para escolher a selecção desejada. Prima o botão **modo Fotografia & Obturador/OK** para entrar na definição que você deseja modificar.

PT

Item	Opção	Descrição
Tamanho	VGA/QVGA/D1	Selecciona o tamanho do vídeo
Definição EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nível de exposição
Balanço de Brancos	Auto (Padrão)	Balanço de brancos automático
	Luz Diurna	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz diurna
	Nebuloso	Balanço de brancos seleccionado para ambiente nebuloso
	Tungstênio	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com iluminação a tungstênio
	Fluorescente	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz fluorescente

Definição

Em modo de definição de fotografia/vídeo, prima o botão **Direito/ EV±** ► para entrar no menu de Definição. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo** para escolher a selecção desejada e **modo Fotografia & Obturador / OK** para confirmar a definição.

Item	Opção	Descrição
Formato	Cancelar/ Executar	Formata o cartão de memória ou a memória interna.
Idioma	Inglês (Padrão)/Chinês-T/ Chinês-S/Francês/Alemão/ Italiano/Espanhol/Português/ Holândes	Selecciona o idioma de visualização
Desligamento Automático	Desligado / 1min / 3min / 5min	Auto desligamento em 1min, 3min (padrão) se não houver nenhuma operação
Reajuste do Sistema	Cancelar / Executar	Restaura a definição padrão
Freqüência da Luz	50 Hz	Freqüência de electricidade da Europa Continental
	60 Hz	Freqüência de electricidade da América Continental
Saída de TV	NTSC	Formato de vídeo americano e japonês
	PAL	Formato de vídeo europeu
Entrada de Data	Desligar / Definir	Definição de dados
Efeito do Som	Ligar/Desligar	Liga/Desliga o efeito do som
Nota: Para a saída do menu prima o botão **Menu** para sair.		

PT

Definições de Reprodução
Prima **Reproduzir** para entrar o modo de reprodução e prima o botão **Menu** uma vez para entrar o modo de definição REPRODUZIR. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo** para escolher a selecção desejada e o **modo Fotografia & Obturador/ OK** para confirmar a definição.

Item	Opção	Descrição
Eliminar	Um / Tudo / Seleccionar	Selecciona a foto a ser eliminada
Copiar ao Cartão	Cancelar / Executar	Selecciona a foto a ser copiada ao seu cartão SD
Slide Show	3 seg. /5 seg. /10 seg.	Selecciona o tempo do slide show
Proteger	Um / Tudo / Seleccionar	Selecciona a foto a ser protegida
Miniatura	Executar	Activa a definição de miniatura
Volume	1~8	Ajusta o volume

PT

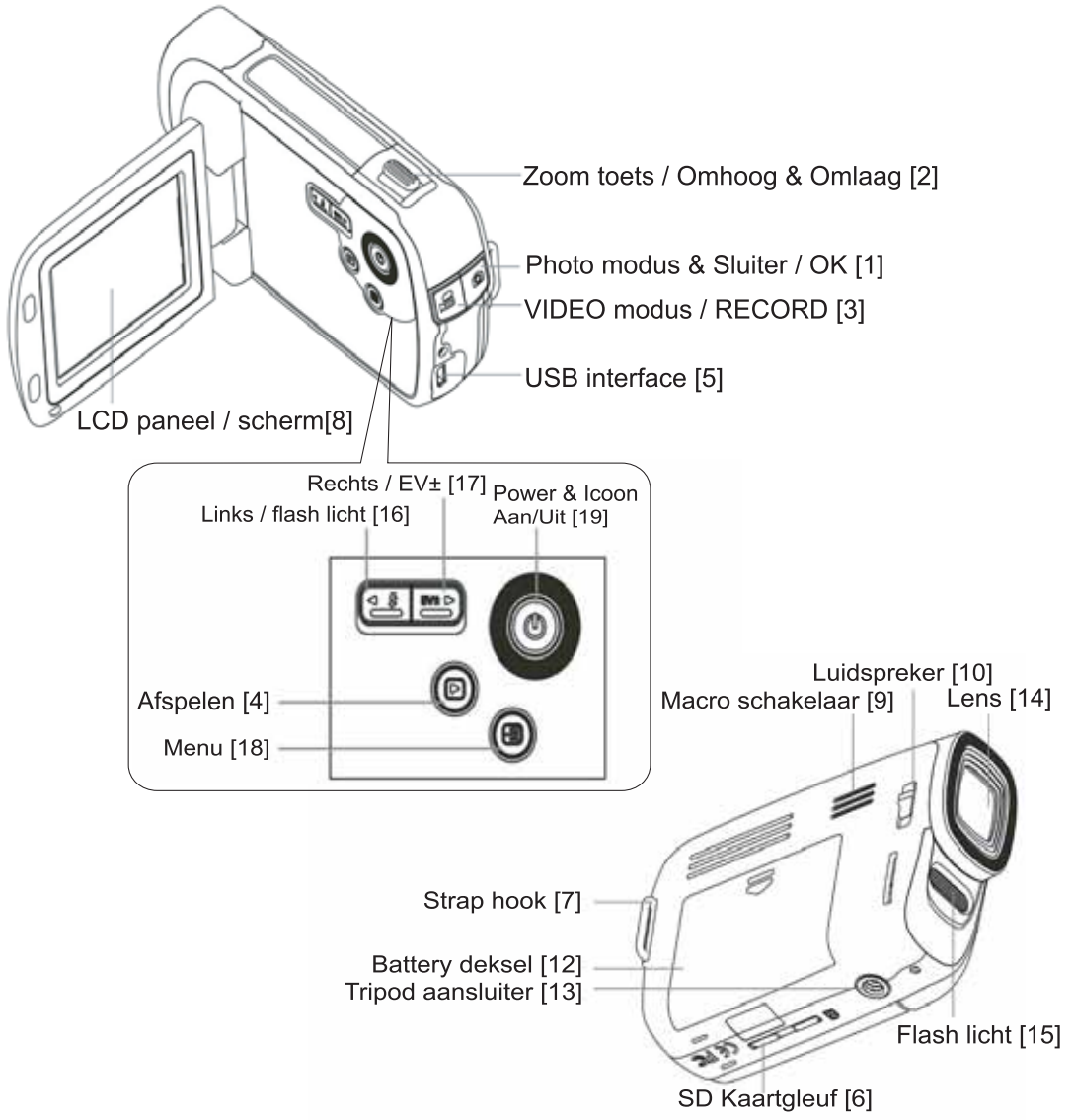
De camcorder voorbereiden

Inhoud verpakking

In de verpakking moeten de volgende elementen zitten. Mocht er een of meerdere elementen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddelijk contact op met uw dealer.

- Camcorder
- CD-ROM
- Gebruikershandleiding
- USB/AV combo kabel
- AA batterijen × 2
- Polsriem

Product overzicht

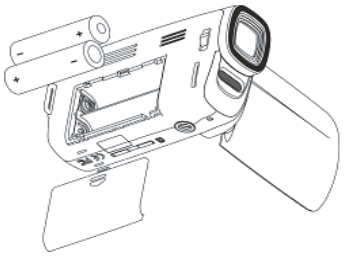


NL

Aan de slag

De batterij plaatsen

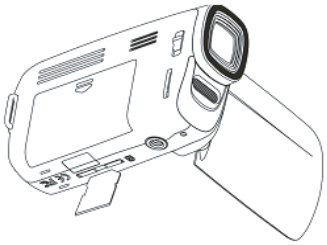
1. Zet het **LCD paneel/ scherm** in Gesloten positie.
2. Open het **batterijdeksel**.
3. Plaats de 2x AA alkaline batterijen in de camera. Let op dat de polarisaties van de batterijen gelijk zijn met de afbeelding.
4. Sluit het **batterijdeksel**.



De SD kaart insteken

Deze DV camcorder (camera) heeft een ingebouwd intern geheugen. Dit geheugen kan worden uitgebreid met een SD geheugenkaart (niet inbesloten in de standaardverpakking).

1. Schakel eerst de DV camcorder (camera) in.
2. Steek de SD kaart in de richting zoals op de afbeelding. Steek het voorzichtig in totdat het het eind van de **kaartgleuf** bereikt.
3. Schakel de DV camcorder (camera) in.Als de kaart goed is ingestoken, zal het icoon (SD) verschijnen op de display.
4. Druk de kaart een beetje in om het te verwijderen totdat het er vanzelf uitspringt.



Opmerking:

* Plaats de SD kaart er niet in en haal het eruit wanneer de DV (camera) is ingeschakeld, of de DV (camera) schakelt automatisch uit.
* Er is maar een goede richting voor het plaatsen van de SD kaart in de gleuf. Forceer de kaart niet in de gleuf, anders worden de DV (camera) en SD kaartgleuf allebei beschadigd.
* De SD kaart moet eerst worden geformatteerd voordat video en afbeeldingen worden genomen.

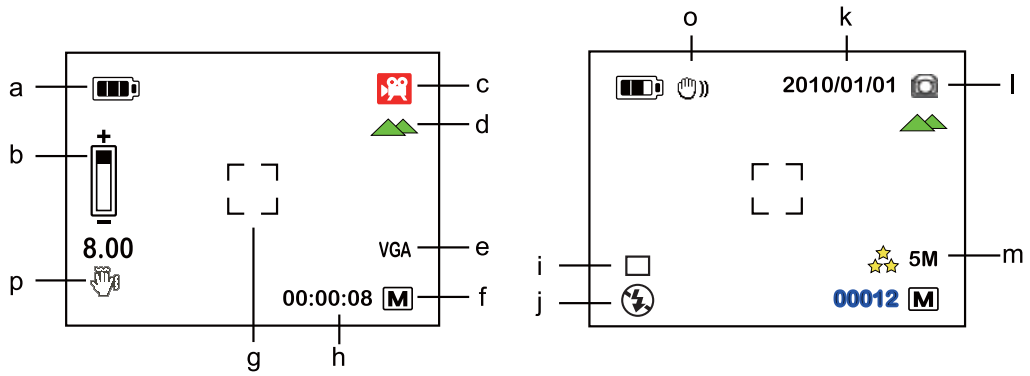
The camcord aan/uitschakelen

Om de camcorder aan te schakelen, open of het **LCD panael / scherm** of druk 3 seconden op de **Power & Icon Aan / Uit** toets.
Om de camcorder uit te schakelen, sluit of het **LCD paneel / scherm** of druk 3 seconden op de **Power & Icon Aan / Uit** toets.

NL

Als het niet aanschakelt, controleer dan of de volgende punten zijn uitgevoerd:
1) De batterij is correct geladen;
2) De geladen batterij heeft voldoende vermogen.

LCD indicators lezen



Nr.	Item	Optie
a	Batterij indicator	De batterijen zijn vol. De batterijen zijn leeg. Batterij laag, de DV schakelt uit.
b	Zoom ratio indicator	1.00~8.00
c	Geselecteerde modus	Fotografie modus. Video's vastlegmodus.
d	Normaal / Macro modus indicator	Normale modus (0.75m – oneindig). Macro modus (12cm –16cm).
e	Video resolutie	VGA/QVGA/D1
f	Geheugenbron	SD kaart Intern geheugen
g	Beeldcentrum	
h	Telindicator	Geeft resterende tijd weer in DV modus Geeft afbeeldingen links weer in DC modus Geeft opnametijd tijdens opnemen weer
i	Een shot / Continu schieten	Een shot 3 continue shots
j	Flash indicator	Force flash: Flash ingeschakeld in elke omgeving. Auto Flash: De camera bepaald of de flash Wordt gebruikt of niet. Geen Flash : De flash is uitgeschakeld.
k	Datum	
l	Fotomodus	
m	Beeldresolutie	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Witbalans	Auto (Standaard) Daglicht Bewolkt Wolfraam Fluorescent
o	Handbewegende indicator	De afbeeldingen lijken wazig te zijn door handbeweging in laag licht.
p	Stabilisator indicator	Melding betekent dat u de stabilisator functie heeft ingeschakeld.

NL

Taal instellen

Kies uw eigen taal alvorens de camcorder te gebruiken

1. Druk op de **Menu** toets om het menu op te roepen.
2. Druk op de **Rechts/ EV±** toets om het instelmenu te selecteren.
3. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag** toets om te navigeren naar de taal. Druk op de **Photo modus & Sluiter/ OK** toets om het taalmenu op te roepen.
4. Gebriuik de **Zoom toets/ Omhoog & omlaag** toets om de taal te kiezen die u wilt en druk op de **Fotomodus & Sluiter/ OK** toets om te bevestigen.
5. Druk op de **Menu** toets om het menu af te sluiten.

Een videoclip opnemen

1. Stel de focus in op een geschikte stand met de **Macro switch schakelaar**.
   Normaal,kunt u de focus instellen op (▲) voor de meeste filmcondities.
   Selecteer (🌷) alleen voor close-ups.
2. Druk op de **VIDEO modus/ RECORD toets** (📹) om te beginnen met opnemen.
3. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag toets** (+/-) om het scherm in of uit te zoomen.
4. Druk nog een keer op de **VIDEO modus/ RECORD toets** (📹) om de opnamen te stoppen.

▲	**0.75m – oneindig**
🌷	**12cm –16cm**

Scherpstelinstellingen

Een foto maken

1. Stel de scherpstelling in op de gewenste instelling. Voor de meeste opnameomstandigheden stelt u de scherpstelling normaal in op (▲). Selecteer alleen (🌷) voor close-ups.
2. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag toets** (+/-) om het scherm in of uit te zoomen.
3. Druk op de **Photo modus & Sluiter/ OK** (📷) om een stilstaand beeld vast te leggen.

▲	**0.75m – oneindig**
🌷	**12cm –16cm**

Scherpstelinstellingen

Opmerking: Het flashlicht is niet beschikbaar available wanneer (🌷) en de continue shot (🗗) modus worden gebruikt.

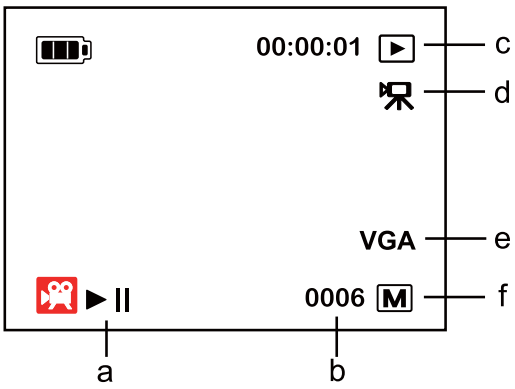
Opmerking: De continue shot functie is niet beschikbaar wanneer de Scene modus instelling Nacht modus is.

Opmerking: Wanneer in laag licht, kan het handbewegende icoon ( ) verschijnen, omdat de genomen afbeeldingen wazig kunnen zijn door handbeweging.

Stilstaand beeld of videoclip afspelen

Om de opgenomen video's/afbeeldingen af te spelen, druk op de Terugspeel (▶) toets.

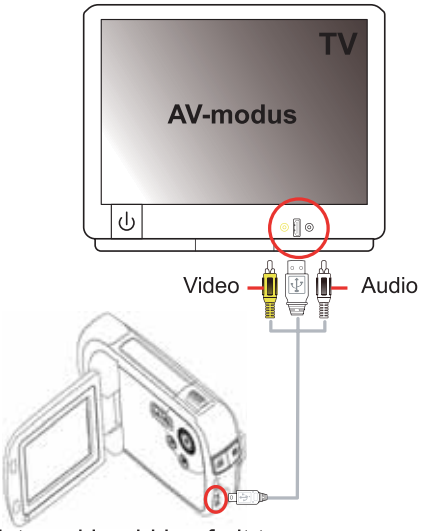
1. Om een stilstaand beeld of videoclip af te spelen, gebruik de **Links/ Flashlicht** toets voor het laatste bestand en de **Rechts/ EV±** toets voor het volgende bestand. Het bestand NO word onder in het scherm weergegeven. Om een videoclip af te spelen, druk op de **VIDEO modus/ RECORD** toets.
2. Gebruik de Zoom toets omhoog en omlaag om het stilstaand beeld in/uit te zoomen.
3. Pan functie: Na inzoomen, kunt u de links of rechts toets indrukken voor de Pan functie. Druk nog een keer op de links of rechts toets om van het ene eind van de afbeelding naar het andere eind te gaan.



Nr.	Item
a	Afspelen / Pauze
b	Bestandsnummer
c	Terugspeelmodus
d	Videobestand of fotobestand
e	Resolutie (VGA/QVGA/D1)
f	Geheugenbron (M Intern geheugen / SD kaart)

Exporteren naar een TV

Het tv-systeem verschilt afhankelijk van het gebied. Raadpleeg "Geavanceerde instellingen" voor meer informatie als u de tv-uitgangsinstelling moet aanpassen, (Taiwan: NTSC; Amerika: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)



1. Zet uw tv aan en schakel de tv naar de AV-modus.
2. Verbind de audio en video uiteinden van de USB /AV combo kabel met de TV.
3. Verbind het andere uiteinde van de USB /AV combo kabel met uw camcorder.
4. Schakel de camcorder in.
5. Stilstaand beeld of videobeeld afspelen. Gebruik de **Links/ Flash licht** toets voor laatste bestand En de **Rechts/ EV±** toets voor volgend bestand. Het bestandsnummer wordt weergegeven aan de onderkant van het scherm. Om een videoclip af te spelen, druk op de **VIDEO modus/ RECORD** toets.
6. Gebruik de Zoom toets Omhoog en omlaag om op een stilstaand beeld in of uit te zoomen.

NL

Navigeren door het menu

Icoon	Omschrijving
Fotomodus & Sluiter/ OK	Om de selectie te bevestigen.
Zoom toets / Omhoog & omlaag	Navigeert omhoog en omlaag door de instellingen.
Links/ flash licht	Kiest linkerzijde van menu of sluit af.
Rechts/ EV±	Kiest rechterzijde van menu
Menu	Opent het menu of verwijdert de foto.

Geavanceerde instellingen

Menu instellen ( ) opties

Foto instellen
Druk op **Photo modus & Sluiter/OK** om de fotomodus op te roepen en druk eenmaal op de **Menu** toets voor de foto instelmodus. Gebruik de Zoom toets/Omhoog & Omlaag toets om de selectie te kiezen die u wilt. Druk op de **Photo modus & Sluiter/OK** toets voor de instelling die u wilt wijzigen.

Item	Optie	Omschrijving
Afmeting	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolutie set
Kwaliteit	Fijn/Standaard/Economisch	Afbeelding kwaliteit
Scene modus	Auto/ Sport/ Nachtt/ Portret/ Landschap/ Achterbelichting	Scene geselecteerd voor verschillende modi
EV Setup	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Niveau van belichting
Witbalans	Auto (Standaard)	Automatische witbalans
	Daglicht	Witbalans geselecteerd voor daglicht omgeving
	Bewolkt	Witbalans geselecteerd voor bewolkte omgeving
	Wolfraam	Witbalans geselecteerd voor wolfraam belichting
	Fluorescent	Witbalans geselecteerd voor Fluorescerende omgeving
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Kleur	Standaard/ Vivid/ Sepia/ Monochroom	Selecteer kleurmodus
Verzadiging	Normaal/ Hoog/ Laag	Verzadigingsmodus selecteren
Scherpte	Normaal/ Hard/ Zacht	Scherptemodus selecteren
Zelftimer	Uit	Zelftimer uitschakelen
	2, 10, 10+2 Seconden	Stel de vertaagtijd in op 2s, 10s of 10+2s voor het nemen van een afbeelding
Tijdstempel	Uit/ Alleen datum/ Datun&Tijd	Zet een datumstempel op elke foto en video in formaal JJJJ.MM.DD
Continu schieten	Aan/ Uit	Neemt een enkele afbeelding of 3 continue afbeeldingen
Gezichtsherkenning	Uit/ Gezichtsherk./ Smile herk./	Selecteer gezicht of smile herkenningsmodus

Video instellen
Druk op de **VIDEO modus/RECORD** toets om de videomodus op te roepen en druk eenmaal op de **Menu** toets voor de video instelmodus. Gebruik de Zoom toets/ Omhoog & Omlaag toets om de selectie te kiezen die u wilt. Druk op de **Foto modus & Sluiter/OK** toets voor de instelling die u wilt wijzigen.

Item	Optie	Omschrijving
Afmeting	VGA/QVGA/D1	Video afmeting selecteren
EV instelling	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Niveau van belichting
Witbalans	Auto (Standaard)	Automatische witbalans
	Daglicht	Witbalans geselecteerd voor daglicht omgeving
	Bewolkt	Witbalans geselecteerd voor bewolkte omgeving
	Wolfraam	Witbalans geselecteerd voor wolfraam belichting
	Fluorescent	Witbalans geselecteerd voor Fluorescerende omgeving

Instellen
In foto/video instelmodus, druk op de **Rechts/ EV±** ► toets om het instelmenu op te roepen. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag** toets om de selectie te kiezen die u wilt en **Foto modus & Sluiter/ OK** om de instelling te bevestigen.

Item	Optie	Omschrijving
Formatteren	Annuleren/ Uitvoeren	Geheugenkaart of intern geheugen formatteren.
Taal	Engels (Standaard)/T-Chinees/V-Chinees/Frans/ Duits /Italiaans/Spaans/ Portugees/	Schermtaal selecteren
Auto Uit	Uit / 1min / 3min / 5min	Auto uitschakelen in 1min, 3min(standaard) indien niet in gebruik
Systeem Reset	Annuleren / Uitvoeren	Standaardinstellingen terugzetten
Licht Frequentie	50 Hz	Europese stroomfrequentie
	60 Hz	Amerikaanse stroomfrequentie
TV -uitvoer	NTSC	Amerikaans en Japans videoformaat
	PAL	Europees videoformaat
Datum invoer	Uit/ Set	Datum instellen
Geluidseffect	Aan / Uit	Geluidseffect aan/uitzetten
Opmerking: Om het menu te verlaten, druk op de **Menu** toets.		

Afspelen instellingen
Druk op **Afspelen** om de afspeelmodus op te roepen en druk eenmaal op de **Menu** toets voor de AFSPELEN instelmodus. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag** toets om de selectie te kiezen die u wilt en **Foto modus & Sluiter/ OK** om de instelling te bevestigen

Item	Optie	Omschrijving
Verwijderen	Een / Alles / Selecteren	Foto selecteren om te verwijderen
Kopieren naar kaart	Annuleren / Uitvoeren	Foto selecteren om naar de SD kaart te kopieren
Diashow	3 sec. /5 sec. /10 sec.	De diashow tijd selecteren
Beschermen	Een / Alles / Selecteren	Foto selecteren om te beschermen
Thumbnail	Uitvoeren	Thumbnail instelling instellen
Geluidssterkte	1~8	Geluidssterkte instellen

Specificaties

Item	Omschrijving
Model	5 Mega-pixel camera
Resolutie	Camcorder: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Camera: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Extern geheugen	SD gleuf (SDHC kaart), op tot 16GB SDHC
Digitale zoom	8X
Bestandsformaat	AVI (M-JPEG), JPEG
LCD scherm	6.1 cm (2.4'') (480RGB x 234)LCD met 270° rotatie
TV-uit	NTSC/PAL systeem ondersteund
Lens specificaties	Vaste focus, 2 stappen
Sluitertijd	1/8 tot 1/4000 seconden
Vochtigheid	0~90%
Werkingstemperatuur	0~40℃
Ingebouwde microfoon	Ja
Ingebouwde luidspreker	Ja
Zelftimer	2 seconden: Neemt foto na het indrukken van de sluiter. 10 seconden: Neemt foto na het indrukken van de sluiter. 10+2 seconden: Neemt foto na het indrukken van de sluiter binnen 10 seconden en daarna neemt het 2 seconden foto's per keer totdat de gebruiker de sluiter indrukt om te stoppen.
Interface	USB 2.0
Batterij	2x AA alkaline batterijen (1.5 V); Oplaadbare batterij toegestaan
Afmetingen	107.8x32.8x69.5mm
Gewicht	110g (zonder batterij binnenin)
Opmerking: Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande notificatie.	

NL